



СВОБОДА

Видає Український Народний Союз

Пам'ятаймо
про
Україну!

Рік 129, ЧИСЛО 25, П'ЯТНИЦЯ, 24 ЧЕРВНЯ 2022 РОКУ

1893

Vol. 129, No. 25, FRIDAY, JUNE 24, 2022

\$2.00

Припинено безвізовий режим з Росією

КИЇВ. – Уряд України припинив дію угоди з Росією щодо безвізового режиму. Рішення набирає чинності з 1 липня. Рішення ухвалене для протидії безпрецедентним загрозам національній безпеці, суверенітету та територіальній цілісності держави.

Міністр закордонних справ України Дмитро Кулеба нагадав, що його відомство від початку російської агресії виступало за візовий режим для росіян. „Час для такого рішення настав. Це продуманий крок, який дозволить захистити національну безпеку нашої держави. І символічно, що рішення про візовий режим з росіянами співпало за часом з оголошенням Європейською комісією рекомендації надати Україні статусу кандидата в члени ЄС. Напрямок руху нашої держави очевидний“, – зауважив Д. Кулеба.

Порядок отримання росіянами віз наразі не розроблено. Дипломатичних установ України у Росії більше немає. Для отримання української візи в Росії росіянину треба буде відвідати візовий центр.

Дипломатичні відносини між Україною та Росією розірвані після 24 лютого. Введення візового режиму з Росією обговорюється у Києві з 2014 року. У травні петиція про скасування безвізу для росіян набрала понад 25 тисяч підписів на спеціальному сайті.

Заборонили російську музику і книжки

У Верховній Раді ухвалили закон, який забороняє російську музику в Україні на телебаченні, радіо, розважальних закладах, школах, громадському транспорті, готелях, ресторанах, у кіно та іншому публічному просторі. Обмеження діятимуть до звільнення всіх окупованих територій України та припинення агресії з боку Росії. Таке рішення підтримали 303 депутати Верховної Ради. Під заборону підпадає публічне виконання, демонстрація російських пісень, використання фонограм, відеограм та музичних кліпів виконавців, які підтримують російську агресію. Окреме рішення про заборону російської музики напередодні ухвалили у Тернополі, а потім – у Івано-Франківську. Окремо в Україні сформулюють перелік виконавців, які засуджують агресію Росії – їхні пісні можна буде вмикати на радіо та в публічному просторі. Щоб потрапити у такий перелік, виконавці чи їхні представники мають подати заяву до СБУ. У ній вони мають зазначити, що підтримують суверенітет і цілісність України, закликати Росію негайно припинити агресію проти України, а також зобов'язатися утримуватися від будь-яких кроків, що суперечать цим письмовим заявам.

* * *

19 червня Верховна Рада заборонила випуск, ввезення та розповсюдження в Україні

(Закінчення на стор. 7)

Територіальних поступок не вимагали

Провідники Франції, Німеччини, Італії та Румунії підтримали надання Україні статусу кандидата в члени ЄС



Провідники чотирьох європейських країн та президент України перед Маріїнським палацом у Києві. Зліва: Олаф Шольц, Емманюель Макрон, Володимир Зеленський, Маріо Драгі та Клаус Йоганес. (Фото: Пресслужба Президента України)

16 червня Україну відвідали одразу чотири європейських політики найвищого рангу – президент Франції Емманюель Макрон, канцлер Німеччини Олаф Шольц, прем'єр-міністр Італії Маріо Драгі та президент Румунії Клаус Йоганес. Напередодні вночі троє з них зустрілися у польському Жешуві, звідки дісталися Києва потягом. К. Йоганіс приїхав окремо. Жоден із них ще не був в українській столиці після того, як Росія розпочала проти України повномасштабну війну.

Після прибуття всі політики відвідали зруйнований росіянами Ірпінь. Побачене там Е.Макрон назвав „тавром варварства“, а О.Шольц – „символом неймовірної жорстокості та безглузкого насильства“.

Згодом політики вирушили на переговори з президентом Володимиром Зеленським, який прийняв їх у Маріїнському палаці. Переговори

(Закінчення на стор. 2)

Борис Джонсон знов відвідав Київ



Прем'єр Великобританії Борис Джонсон 17 червня вже вдруге від початку війни відвідав у Києві Президента Володимира Зеленського. „Було неймовірно зворушливо ходити вулицями Києва з вами знову, віддати честь вашим полеглим героям, жертвенність яких, непереможну відвагу й хоробрість ми ніколи не забудемо“, – сказав прем'єр. („www.yahoo.com“, Фото: Пресслужба Президента України)

Хроніка війни в Україні

Станом на 21 червня в Сєвєродонецьку тривали бої, українські військові тримали оборону та активно протидіяли спробам ворога просунути в районі Луганської та Донецької областей.

На Донецькому напрямку було перегрупування сил ворога для посилення штурмових дій на Бахмутському напрямку. Виявили зведені підрозділи, які російським військовим доводиться переформатовувати через значні втрати.

Ворог обстрілював Сєвєродонецьк, Лисичанськ, Воронове, Мирну Долину та Гірське з танків та артилерії, намагався провести розвідку боєм в напрямках Метьолкіне-Воронове та Метьолкіне-Сиротине. Українські військові відбили атаку, ворог відійшов.

У Харкові 21 червня вночі під російські обстріли потрапили Слобідський та Індустріальний райони, були руйнування і кілька масштабних пожеж, а від ранку тривали обстріли Немишлянського району.

По Миколаєву 17 червня вдарили сім російських ракет, загинули дві людини, ще 20 поранені.

Влада Миколаївщини заявляє про 5,448 пошкоджених цивільних об'єктів від початку вторгнення Росії.

По силах окупантів на острові Зміїний завдано

(Закінчення на стор. 4)

УКРАЇНА ЗА ТИЖДЕНЬ

■ Статус кандидата в ЕС

КИЇВ. – 17 червня Єврокомісія рекомендувала країнам-членам ЕС надати Україні та Молдові статус кандидата в Євросоюз. „Україна заслуговує на європейське майбутнє і має бути країною-кандидатом“, – заявила голова Європейської комісії Урсула фон дер Ляєн. Водночас, за її словами, Україні потрібно буде виконати низку важливих реформ. Остаточне рішення щодо надання статусу кандидата Україні має ухвалити саміт Європейської ради 23-24 червня – зустріч голів держав та урядів країн ЄС. Жоден з 27 членів не має проголосувати проти. (BBC)

■ Жертви російської агресії

КИЇВ. – Управління Верховного комісара ООН з прав людини 20 червня зафіксувало 4,569 випадків загибелі та 5,691 випадок поранень цивільного населення України після повномасштабного російського вторгнення. Серед загиблих – 1,769 чоловіків, 1,182 жінки, 126 дівчаток та 137 хлопчиків, а також 41 дитина та 1,314 дорослих, стать яких наразі невідома. Через збройну агресію Росії постраждали загинули 323 дитини, поранені 586, повідомила пресслужба Генерального прокурора. Ці цифри не є остаточними, оскільки вони ще уточнюються в місцях ведення активних бойових дій, на тимчасово окупованих та звільнених територіях. Найбільше постраждало дітей у Донецькій області – 302, Харківській – 173, Київській – 116, Чернігівській – 68, Луганській – 54, Херсонській – 52, Миколаївській – 48, Запорізькій – 30, Сумській – 17. (Радіо Свобода)

■ Переходять до ПЦУ

КИЇВ. – Приєднання до Православної церкви України (ПЦУ) нових громад відбувається майже щодня. Про це сказав Предстоятель ПЦУ, Митрополит Епіфаній. „Ми неодноразово – і я особисто, і наш Архієрейський собор, Священний синод – зверталися щодо початку діалогу про єдність усіх православних українців. Але ця єдність зараз починається з низів. Ми практично кожного дня чуємо, що та чи інша громада в тому чи іншому регіоні доєднується до нашої православної церкви, полишаючи юрисдикцію Московського патріархату. Тобто, наш заклик чуять, українці поступово єднуються, і я переконаний, що з часом всі ми були в єдиний помісній автокефальній церкві. Це тільки питання часу“, – сказав Епіфаній. До ПЦУ з УПЦ Московського патріархату за 100 днів повномасштабного вторгнення Російської федерації перейшли вже понад 600 громад. Станом на 19 грудня 2020 року, в Україні було 12,374 громад УПЦ МП. (Укрінформ)

■ Україна вивезла 1.5 млн тонн зерна

КИЇВ. – Україна останнім часом експортує наземними шляхами у середньому 1.5 млн тонн зерна на місяць. Про це 20 червня заявила Посол з особливих доручень при Міністерстві закордонних справ, координатор Ради експортерів та інвесторів Оля Трофімцева. Вона зауважила, що європейська інфраструктура і логістика виявилася не готовою до тих обсягів зернових, які експортує Україна. У цьому контексті дипломат відзначила зусилля Польщі, Німеччини та інших країн для розбудови транзитних хабів на кордонах, прискорений пропуск поїздів з українським зерном між країнами до портів, де його можна вантажити на судна. Через блокаду українських морських портів на світовий ринок не потрапило 7 млн тонн пшениці, 14 млн тонн зерна кукурудзи, 3 млн тонн соняшникової олії та 3 млн тонн соняшникової макухи. Це вже призвело до рекордного зростання цін на світовому ринку та неминуче матиме наслідком світову продовольчу кризу і зростання інфляції. Міністер закордонних справ України Дмитро Кулеба повідомив 31 травня, що Україна працює над міжнародною операцією під егідою ООН з флотами партнерів для створення безпечних торгових шляхів українського експорту продовольства. (Укрінформ)

Казахстан не визнає „ДНР“ та „ЛНР“

Президент Казахстану Касим-Жомарт Токаєв заявив 18 червня на Петербурзькому міжнародному економічному форумі що його країна не визнає „ДНР“ та „ЛНР“. К. Токаєв виступав на одній панелі із Володимиром Путіним.

„Підраховано, що якщо право націй на самовизначення насправді буде реалізовано на земній кулі, то замість 193 держав, які зараз входять до складу ООН, на Землі виникає понад 500 або 600 держав, – зауважив К. Токаєв. – Звичайно ж, це буде хаос. З цієї причини ми не визнаємо ні Тайвань, ні Косово, ні Південну Осетію, ні Абхазію. І, очевидно, цей принцип буде застосований і щодо квазідержавних територій, якими, на наш погляд, є Луганськ та Донецьк“.

К. Токаєв відмовився від ордена Олександра Невського, який вручається за заслуги у розвитку співпраці з Росією. У пресслужбі пояснили, що він вирішив не приймати жодних нагород, ні казахстанських, ні зарубіжних, доки не закінчаться його

президентські повноваження. Казахстанські чиновники вже неодноразово заявляли, що не визнають „ДНР“ та „ЛНР“. 5 квітня Міністер закордонних справ Казахстану Мухтар Тлеуберді підтвердив, що Казахстан не визнає проросійські „народні республіки“. У березні під час візиту казахстанської делегації до Брюсселя перший заступник голови адміністрації Казахстану Тимур Сулейменов сказав в інтерв'ю виданню EURACTIV, що „Казахстан поважає територіальну цілісність України“, не визнає анексію Криму, не допомагатиме Росії обходити санкції.

Сам К. Токаєв сказав в інтерв'ю „Росії-24“, що Казахстан дотримуватиметься всіх санкцій, введених проти Росії: „Санкції є санкції, ми не повинні їх порушувати, тим більше ми отримуємо повідомлення щодо того, що в разі порушення санкцій підуть так звані вторинні санкції із боку Заходу щодо нашої економіки“. (Грани.Ру)

Переклад з російської мови: „Свобода“

Суд заборонив ОПЗЖ

КИЇВ. – Восьмий апеляційний адміністративний суд 20 червня заборонив діяльність політичної партії „Опозиційна платформа – За життя“. Судове засідання відбувалося в закритому режимі. Представник партії ОПЗЖ брав участь у судовому засіданні онлайн. Усе майно, кошти та інші активи цієї партії суд постановив передати у власність держави. Це стосується обласних, міських і районних організацій політичної партії, а також первинних осередків та інших структурних утворень. Парламентська фракція ОПЗЖ складалася з 44 народних депутатів, однак після початку широкомасштабної війни Росії проти України з неї почали виходити її члени, а згодом сама фракція припинила свою діяльність

Частина депутатів створила нову групу „Плат-

форма за життя та мир“, а інша долучилася до депутатської групи „Відновлення України“.

1 червня у Верховній Раді зареєстрували законопроект, у якому пропонують законодавчо ухвалити механізм, що дозволить усунути ексдепутатів ОПЗЖ від роботи в парламенті.

Юрій Бойко, який очолює у парламенті депутатську групу „Платформа за життя та мир“, вважає рішення суду про заборону „Опозиційної платформи – За життя“ правовим нігілізмом та грубим порушенням прав партії. На його думку, аргументи, які були наведені в суді на користь заборони ОПЗЖ, сьогодні можна застосувати до будь-якої політичної сили в Україні. ОПЗЖ оскаржуватиме рішення про її заборону.

Радіо Свобода

Територіальних...

(Закінчення зі стор. 1)

були тривалими та детальними і стосувалася багатьох важливих тем: санкцій проти Росії, надання Україні зброї, кандидатства України на членство в ЄС, експорту зерна з України, переговорів з Росією.

За словами міністра закордонних справ України Дмитра Кулеби, європейські лідери отримали повні пакети напрацювань групи Андрія Єрмака – Майкла Макфола щодо подальших санкцій. „Гості визнали, що деякі лідери в Європі відчувають „втому від санкцій“, але особисто вони готові рухатися далі. Нові санкції будуть. [...] Були деякі нові корисні оголошення (зокрема, Е. Макрон пообіцяв додатково надати Україні самохідні артилерійські установки Caesar, – ред.). Президент подякував і на цифрах пояснив, чому треба більше і частіше. Гості почувли“.

На думку Д. Кулеби, Україна стала ближче до отримання статусу кандидата в члени ЄС „у порівнянні навіть з початком тижня“, водночас „ще не всі перешкоди подолано, не всі пастки обійдено“.

Щодо експорту зерна: всі присутні на перемовинах лідери погодилися, що довіряти Росії не можна, треба працювати через ООН і мати чіткі гарантії. Паралельно вирішили суттєво розвивати наземні коридори“. Голова МЗС України вказав на те, що тема зерна впливає на те, як російську агресію сприймають у Африці, Азії та Латинській Америці, „на цю тему теж дії скоординували“.

Щодо переговорів з Росією: за словами Д.Кулеби „гості не примушували, не схиляли, не тиснули, не ув'язували. „Україна повинна виграти цю війну“ – показові слова Е. Макрона. Моя порада – обліште цей страх. Здається, за останній час президент і вся його дипломатична команда дали достатньо підстав повірити, що ми не ті, кого можна примусити, схилити, затиснути або розвести“.

За підсумками зустрічі президент Зеленський

сказав: „Я задоволений тим, що наше об'єднання, про яке ми дуже багато говоримо і вважаємо, що воно повинно бути, – це і є початок перемоги. Я сьогодні це об'єднання бачив за нашим столом. Я бачив підтримку від кожного з лідерів“.

Міністер закордонних справ України у 2007-2009 рр. Володимир Огризко так прокоментував наслідки цієї зустрічі: „Скажу відверто, що коли я вперше почув про цей візит, то реакція в мене була доволі негативна. Мені здалося, що це буде черговий прояв цинізму наших західних партнерів, що статус кандидата в члени ЄС нас попросять обміняти на поступки РФ. Дуже радий, що помилився. Щонайменше, публічно нічого такого не прозвучало. Думаю, що не прозвучало й за зачиненими дверима“.

Дипломат також відзначив зміну риторики європейських лідерів: „Той же Макрон ще зовсім недавно говорив про якесь „обличчя путіна“. Драгі не особисто, але через свого міністра закордонних справ пропонував плян фактичної капітуляції України. А Шольц... В українському політичному сленгу з'явився, навіть, новий вираз – „валяти Шольца“, який означає, що можна багато пообіцяти, але нічого не зробити. Але попри все це нічого страшного не відбулося. Думаю, що причиною цього є титанічна робота наших ЗСУ. І так само ефективна робота наших дипломатів [...] Дуже добре, що за кілька днів на саміті НАТО в Мадриді Альянс нарешті відмовиться від тези, що РФ – це партнер, а запише натомість, що РФ – це загроза. А відтак вже не можна буде з одного боку казати, що РФ – це загроза, а з іншого – що з нею потрібно співпрацювати, дружити і все інше. Значить не можна вимагати від України й поступок перед Росією – країною, яка є викликом, загрозою і потенційним противником. Тож треба змінювати риторику і починати говорити, що Україна – це частина Європи, що потрібно допомогти Україні. А говорити про щось інше – це дурний тон і втрата власних рейтингів“.

Мирослав Ліскович,
Укрінформ

Що може зникнути зі шкільних програм?

Ілона Громлюк
BBC News Україна

Зі шкільної програми 6-11 клас можуть вилучити всіх російських та білоруських авторів, а Гоголя та кримського татарина Таїла Халілова – вивчати на уроках української літератури, а не зарубіжної. Таке рішення ухвалила група експертів при Міністерстві освіти і науки, куди входять шкільні вчителі, філологи, інші освітяни, а також депутатка від „Голосу“ Наталія Піпа та її помічниця. Але усе це лише рекомендації – тепер міністерство має з ними ознайомитися і вирішити, чи оновлювати навчальні програми.

Рекомендують забрати з підручників байки Крилова, оповідання Чехова, білини „Ілля Муромець і Соловей-розбійник“, повість Бикова „Альпійська балада“, „Пурпурові вітрила“ Олександра Гріна.

Замість Пушкіна та Лермонтова більше вивчати творчість Шарлотти Бронте, Джейн Остін, Дездемоны Конрада та Віктора Гюго.

Не вивчати „Собаке серце“ Булгакова, „Людину-амфібію“ Беляєва, „Білий Бім Чорне Вухо“

Троєпольського, „Три товстуни“ Олеші, „Мцирі“ Лермонтова, „Лихо з розуму“ Грибоєдова, „Бабин Яр“ Кузнецова. Натомість у вільний час діти можуть почитати „Гаррі Поттера і таємну кімнату“.

Не включати у списки додаткової літератури твори Достоевського, Чехова, Буніна, Єсеніна, Гумільова, Ільфа і Петрова, Некрасова, Купріна, Тарковського, Цветаєву. Не читати вірші Ахматової, Блока, Маяковського, Пастернака.

Замість „Майстра і Маргарити“ Булгакова вивчати „Чуму“ Альбера Камю.

Творчість сучасного кримськотатарського письменника Таїла Халілова перенести до української літератури, те саме зробити з Миколою Гоголем.

Натомість з програми радять вилучити п'єси Гоголя „Ревізор“ та „Шинель“. Замість нього пропонують „Енн із Зелених дахів канадської письменниці Люсі Мод Монтгомері“.

Міністр культури Олександр Ткаченко зізнався, що йому важко сказати, чи повинні в шкільній програмі в Україні залишатися Достоевський, Толстой та Пушкін. На думку міністра, все залежить від того, як українці самі себе сприймають.

Ратифікували Стамбульську конвенцію

КИЇВ. – Верховна Рада 20 червня підтримала законопроект про ратифікацію Стамбульської конвенції. За це рішення проголосували 259 парламентарів, проти – вісім, 28 утрималися. Президент України Володимир Зеленський 18 червня вніс до Верховної Ради проект закону про ратифікацію Конвенції Ради Європи про запобігання насильству стосовно жінок і домашньому насильству та боротьбу із цими явищами, відомої як Стамбульська конвенція.

Україна ще 2011 року підписала, але досі не

ратифікувала Стамбульську конвенцію. В усіх дотеперішніх складах українського парламенту з цього огляду переважали вкрай консервативні і хибні погляди на зміст цієї конвенції. Її єдине завдання – запобігати всім формам насильства проти жінок, підтримувати рівність між жінками й чоловіками. Але в її тексті є слово „гендер“, яке помилково або свідомо неправдиво пов'язують із пропагандою гомосексуалізму, одностатевими шлюбами тощо.

Радіо Свобода

Шпигун Росії викритий у Бразилії

Агент російської військової розвідки (ГРУ) намагався впровадитися до Міжнародного кримінального суду (МКС), але ця спроба була припинена Службою загальної розвідки та безпеки Нідерландів (AIVD).

Розвідник-нелегал, 36-річний офіцер ГРУ Сергій Черкасов за допомогою підбленого паспорта видавав себе за 33-річного бразильця Віктора Мюллера Ферейру. У квітні Черкасову було відмовлено у в'їзді до Нідерландів, його оголосили небажаною особою та відправили наступним рейсом до Бразилії. Там С.Черкасов має постати перед судом за використання фальшивих документів. Як саме вдалося викрити С.Черкасова, не уточнюється.

Як повідомляється на сайті Федеральної поліції Бразилії, до вироку суду Черкасова триматимуть під вартою. Поліція повідомляє, що він в'їхав до Ріо-де-Жанейро у 2010 році і з того часу видавав

себе за бразильця. На кілька років він виїхав під новим ім'ям у США та Ірландію, а якийсь час тому повернувся до Бразилії і став готуватися до поїздки до Нідерландів: йому вдалося влаштуватися на стажування в МКС молодшим аналітиком у відділ попередніх розслідувань. У разі успішного впровадження до суду Черкасов отримав би доступ до інформаційних систем та будівлі МКС, міг би збирати розвіддані, здійснювати вербування, впливати на кримінальні справи. МКС розслідує військові злочини, скоєні Росією в Україні та Грузії під час війни 2008 року, і доступ до такої інформації міг мати додаткову цінність для російських спецслужб, наголошує AIVD.

„Це була довгострокова, багаторічна операція ГРУ, яка коштувала багато часу, енергії та грошей“, – заявив керівник AVID Ерік Акербом. (Грани.ру)

Переклад з російської мови: „Свобода“

Евробачення-2023 не буде в Україні

Європейська спілка радіомовлення і телебачення (EBU), яка відповідає за організацію пісенного конкурсу Евробачення, 17 червня дійшла висновку, що наступного року конкурс не зможе відбутися в Україні.

Україна заявила, що не згодна з тим, як ухвалене це рішення, та наголосила, що вимагатиме зміни його.

Традиційно Евробачення проходить в країні, яка перемагла торік на конкурсі. У 2022 році переможцем став гурт „Kalush Orchestra“ з піснею „Стефанія“.

Враховуючи, що в Україні триває війна, у EBU оцінили ситуацію в Україні з точки зору технічних

можливостей та безпеки і „з глибоким жалем“ дійшли висновку, що поточні умови не дозволяють провести Евробачення-2023 в Україні. Водночас EBU пообіцяла свою підтримку українському суспільному мовнику.

Натомість у заяві, опублікованій на сайті міністерства культури та інформаційної політики, сказано, що Україну фактично поставили перед фактом цього рішення.

Натомість EBU пообіцяла, що перемогу України відзначать наступного року в іншій країні, та припустила, що конкурс можуть провести у Великій Британії.

BBC

УКРАЇНА ЗА ТИЖДЕНЬ

■ Україна підбила російський буксир

КИЇВ. – Військово-морські сили України 17 червня заявили, що вразили російський буксир „Спасатель Василий Бех“ із зенітно-ракетним комплексом „ТОР“ на борту, який віз військових та зброю на острів Зміїний. Росія покищо не відреагувала на цю інформацію. Побудований на Астраханському заводі буксир водотоннажністю 1,605 тонн входив до складу Чорноморської флотії Росії з 2017 року. (BBC)

■ Оголошено конкурс на найкращу монету

КИЇВ. – 20 червня почався щорічний конкурс „Найкраща монета року України“ за 2021 рік. Конкурс проводитиметься серед пам'ятних монет, які офіційно введені в обіг Національним банком України у період із 1 січня до 31 грудня 2021 року. Конкурс проводитиметься одним етапом та передбачає відкрите голосування за кращі монети у трьох номінаціях: „Найкраще розкриття теми“, „Найкраще художнє рішення“, „Найпопулярніша монета“ (приз глядацьких симпатій). Голосування триватиме два тижні – з 20 червня до 4 липня (включно). Взяти участь у визначенні найкращих монет 2021 року може кожен. Для цього потрібно проголосувати за допомогою онлайн-анкети, розміщеної на сторінках офіційного Інтернет-представництва Національного банку або надіслати заповнену анкету на електронну адресу: moneta@bank.gov.ua. (Укрінформ)

■ Для розвитку книжкового ринку

КИЇВ. – Верховна Рада проголосувала за законопроект щодо стимулювання розвитку українського книжкового ринку як важливого фактору гуманітарного розвитку та національної безпеки. Зокрема, передбачається з 2023 року надання державної субсидії у розмірі до 20 відс. доходу для відшкодування витрат на оренду нерухомого майна, що використовується суб'єктом видавничої справи, який продаватиме книги українською мовою, мовами ЄС та корінних народів. „А також встановили надання громадянам України натуральної допомоги у вигляді сертифіката на придбання книг на 0.3 розміру прожиткового мінімуму для працездатних осіб (зараз це 800 грн). (Укрінформ)

■ Виявили вбитих росіянами українців

КИЇВ. – У Київській області правоохоронці вже виявили 1,332 тіла вбитих росіянами українців. Поліція Київської області з початку повномасштабної війни Росії проти України зареєструвала вже понад 3 тис. кримінальних проваджень злочинів, які були вчинені армією Росії. Вже виявлено 1,332 тіла вбитих українців, і більшість з них вбито саме зі стрілецької зброї. У жертв були простріляні коліна і голови. Правоохоронні органи України зараз працюють із фахівцями Міжнародного кримінального суду і іншими іноземними експертами. (Укрінформ)

■ Засудили за жорстоке вбивство

КИЇВ. – Обвинувачені у жорстокому вбивстві двох дівчат у Києві в січні 2020 року отримали судові вироки – довічне ув'язнення і 13 років в'язниці. За результатом судового розгляду 20 червня Сергія Ксьондзика засуджено до довічного позбавлення волі, його співницю Єлизавету Бершацькаю до 13 років позбавлення волі. 4 січня 2020 року в одній з квартир на вулиці Кирилівській у Подільському районі столиці виявили тіла двох дівчат з ознаками насильницької смерті. В ході розслідування було встановлено, що напередодні вбивства підозрювані взяли на кілька днів в оренду однокімнатну квартиру на Подолі, куди запросили двох дівчат нібито для спільного відпочинку. У квартирі підозрювані напали на потерпілих з метою заволодіння їхнім майном. У дівчат при собі були мобільні телефони, недорогі прикраси й трохи грошей. Дівчата почали чинити опір і зловмисники їх жорстоко вбили. (Українська правда)

АМЕРИКА | СВІТ

■ Командир: „Готові воювати в Європі”

ЛОНДОН. – Новий командир британської армії генерал Патрик Сандерс, який вступив на посаду 13 червня, перестеріг вояків, що – на тлі війни Росії проти України – вони мусять бути готовими „знов воювати в Європі”. У своєму внутрішньому посланні 16 червня, яке оприлюднила агенція BBC, він сказав: „Вторгнення Росії в Україну підкреслює нашу основну ціль обороняти Об'єднане Королівство через готовність воювати й виграти війну на суші. Тепер є гарячий імператив викувати армію, спроможну воювати поруч з нашими союзниками і перемогти Росію у бою”. Він додав, що „ми є покоління, яке мусить підготувати Армію знов воювати в Європі”. П. Сандерс очолює найменшу армію Британії за останні 300 років – в ній зараз лише 187 тис. вояків. У травні Міністер оборони Бен Волес оголосив пляни на майбутнє фінансування армії, які включають 3 млрд фунтів (3.7 млрд дол.) на нові далекосяжні ракетні системи й протиповітряну оборону, і 120 млн фунтів (147 млн дол.) для створення нових полків спецоперацій. („www.yahoo.com”)

■ Голяндія видворила російського шпигуна

ГАГА. – Таємна служба Голяндії стримала намагання російського шпигуна проникнути в Міжнародний кримінальний суд в Газі. У заяві 16 червня служба повідомила, що офіцер російської розвідки Сергій Черкасов вдавав з себе бразильського інтерна, щоб дістатися до суду. Його видворили назад до Бразилії. Після вторгнення Росії в Україну МКС розпочав розслідування про злочини проти людства, скоєні в Україні. Суд теж розглядає воєнні злочини, скоєні під час війни Росії проти Грузії в 2008 році. („Bloomberg News”)

■ Відповіли на запуск ракет

СЕУЛ. – Війська США й Південної Кореї вистріляли вісім балістичних ракет в море 6 червня у відповідь на подібний запуск днем раніше з боку комуністичної Північної Кореї. Це вже був 18-ий запуск північнокорейських ракет в цьому році, включно з міжконтинентальними балістичними ракетами. Президент Південної Кореї Юн Сук Єол відзначив День подяки в країні 6 червня і сказав, що уряд збільшить „основні й практичні безпекові спроможності”, щоб протидіяти зростаючій загрози з боку північнокорейської ядерної зброї та ракет. Консервативний Ю. Єол вступив на посаду в травні. Його попередник Мун Дже-ін упродовж п'ятих років безуспішно старався умиротворити Пхеньян, який запустив балістичні ракети 25 травня. Росія і Китай наклали вето в ООН на резолюцію США, яка наклала б подальші санкції на Північну Корею, диктатор якої Кім Чен Ін вважає, що його ядерний арсенал є найсильнішою гарантією його існування. („www.military.com”)

■ У США скасовано тисячі летів

ВАШІНГТОН. – Понад 14 тис. летів у США були скасовані або затримані впродовж кінця тижня 17-20 червня, згідно з повідомленням Агенції транспортної безпеки (TSA). Понад 2.4 млн осіб пройшли 17 червня через пропускні пункти TSA на летовищах. Того дня летунські лінії скасували понад 1,100 летів, а днем раніше – понад 1,700. Ситуація погіршилась 18 червня, коли скасовано понад 6,300 летів, а 19 червня – понад 900. Впродовж кінця тижня з нагоди Дня полеглих (27-30 травня) скасовано понад 2,700 летів. Проблема є брак кваліфікованих пілотів і допоміжного персоналу. Через це багато авіоліній скасували тисячі літніх летів. Секретар транспорту Пітер Бутеджедж сам втратив свій лет з Вашингтону до Нью-Йорку 17 червня, так що мусув їхати авто. Він зустрівся з керівниками авіоліній, щоб обговорити ситуацію. Секретар закликав авіолінії найняти більше працівників і погрожував грошовими карами за надмірні скасування та спізнення. TSA рекомендує, щоб подорожні прибували на летовище принаймні три години перед запланованим відлетом. („CBS News”)

ПОДІЇ В УКРАЇНІ

Рушник Олександри Теліженко

ЧЕРКАСИ. – Мисткиня, заслужена художниця України Олександра Теліженко створює майже 4-метровий рушник для перемоги України у війні з Росією. Колеги, як і сама художниця, називають цей рушник пророчим і вірять, що його завершення принесе Україні перемогу.

О. Теліженко розповіла, що 20 років тому вона задумала створити серію вишитих рушників „Стихії життєтворчі”, які зображатимуть чотири стихії: воду, вогонь, землю та повітря. На втілення задуму художниця витратила чимало часу, і за цей період їй вдалося вишити лише два з чотирьох рушників.

Над створенням третього художнього проекту, який би зобразив стихію вогню, мисткиня працювала пів року. Вже готовий твір Олександри Теліженко плянувала презентувати на виставці, яка мала відбутись 30 березня, на ювілей авторки з нагоди 70-річчя.

Назва рушника „Вогонь космічний. День Сонця”. В епіцентрі всієї композиції є Сонце в зеніті, а через весь рушник проходить день Сонця.

„Коли грянула війна, ми законсервували цей рушник. Але мисткиня вирішила продовжити вишивати рушник.



ТСН Рушник Олександри Теліженко.

США прийняли біженців з України

ВАШІНГТОН. – Уряд США прийняв із кінця лютого майже 30 тис. українців, які рятуються від війни. Про це заявив Державний секретар США Ентоні Блінкен.

„Ми використовуємо багато з попередніх уроків, прагнучи виконати обіцянку Президента Байдена й прийняти до 100 тис. українців, змушених тікати від жорстокої війни”. Він зазначив, що нинішня адміністрація у Вашингтоні не лише відновила Програму прийому біженців, а й розширила та модернізувала її. Зокрема, за його словами, команда Байдена підвищила верхню межу прийому біженців з історичного мінімуму

15 тис. на рік (за адміністрації Трампа) до 125 тис. зараз. Крім того, залучено набагато більше персоналу для обробки та затвердження запитів на притулок у США. Для збільшення потоку запроваджені також можливості відеоконференцій для проведення інтерв'ю з кандидатами на отримання статусу біженців у складних для фізичного доступу місцях.

Позитивне ставлення до біженців у світі зростає. Від початку російської агресії з України виїхали 7.7 млн осіб, назад повернулися – 2.56 млн.

Укрінформ

Хроніка війни...

(Закінчення зі стор. 1)

масований удар з застосуванням різномірних сил. Суттєво пошкоджено або знищено зенітно-ракетний комплекс „Панцир”, радіолокаційну станцію, автомобільну техніку.

21 червня Україна завдала удару по окупованим Росією платформам „Чорноморнафтогазу”, які ще у 2014 році були викрадені в Україні.

17 червня українські військові потопили російський буксир „Василий Бех”, який перевозив на острів техніку та боєприпаси.

Пожежа спалахнула у російському Новошахтинську вранці 22 червня на нафтопереробному заводі – найбільшому постачальнику нафтопродуктів на півдні Росії.

Пожежа виникла внаслідок удару безпілотниками по заводу, який використовують для заправлення російських танків на окупованих територіях України. Він розташований за 14 кілометрів на схід від окупованої російськими загарбниками Луганщини. У 2018 році журналісти програми „Схеми” з'ясували, що завод належить Оксані Марченко – дружині Віктора Медведчука.

21 червня літак Су-25СМ Повітряно-космічних сил Росії зі складу 266-го окремого штурмового авіаційного полку розбився поблизу хутора Гусев у Ростовській області. Пілот не вижив. На уламках літака можна побачити, що він належав до угруповання військ агресора „V”. Полк базується на аеродромі Степ в Забайкальському краї та входить до складу 11 Повітряної армії Росії.

21 червня самохідні артилерійські установки „Panzerhaubitze 2000” стали частиною арсеналу артилерії Збройних сил України. Про це повідомив

Міністер оборони України Олексій Резніков. Це вже шостий тип західної 155-міліметрової артилерії на озброєнні ЗСУ. Інші системи, які вже воюють з росіянами, це причепні M777 та FH70, самохідні CAESAR, M109 та Krab. Очікується, що загалом Україна матиме повноцінний дивізіон PzH 2000 з 12 машин. Сім з них передає ФРН, ще 5 – Нідерланди.

„Panzerhaubitze 2000” – німецька самохідна артилерійська установка з автоматичною системою заряджання та високим рівнем автоматизації всіх систем. Вона побудована на базі танка „Leopard-2”.

Журналіста Макса Левіна знайшли мертвим на звільненій території Київщини поліція 1 квітня у районі села Гута Межигірська. Журналістові було 40 років. Український фотожурналіст Макс Левін і його друг, який був із ним, були страчені російськими військовими після допитів і тортур у день їх зникнення, 13 березня 2022 року. За даними „Репортерів без кордонів”, вбивство могло бути скоєне військовослужбовцями 106-ої повітряно-десантної дивізії або бійцями спецназу. 3 квітня Президент України Володимир Зеленський нагородив посмертно М. Левіна орденом „За мужність”.

У повномасштабній війні проти України Росія втратила 1,496 танків, 3,614 бойових броньованих машин, 752 артилерійські системи, 239 ракетних систем залпового вогню, 99 засобів протиповітряної оборони, 216 літаків, 182 гелікоптера, 614 безпілотників, 137 крилатих ракет, 14 кораблів і катерів, 2543 одиниць автомобільної техніки та автоцистерн, 60 одиниць спеціальної техніки. Москва про свої втрати у війні проти України останнім часом не повідомляє.

Мілітарний портал, Радіо Свобода

ПОДІЇ В УКРАЇНІ

Новий мурал в Черкасах

Олександр Костирко

ЧЕРКАСИ. – На стіні торговельно-розважально-го центру „Любава“ з'явився мурал в 260 квадратних метрів з зображенням українського військового. Авторка – Яна Волк. Це – не найбільший мурал в її практиці. Ще більший робила кілька років тому в Харкові – це був портрет Тараса Шевченка.

Мурал у Черкасах мистці малювали водоемульсійною та аерозольною фарбами. Не одну сотню балончиків витратили. Постійно їх докупляли і шукали по всій Україні. Найбільше синього кольору пішло. Зелений дуже важко було дістати. Адже його зараз масово використовують для фарбування автівок на фронт.

Із запланованих 162 тис. грн художники використали 130 тис., а решту віддали на лікування військових в лікарню Бахмута.

Яна Волк вважає, що зараз важливо створювати мурали на подібну тематику, аби люди не забували про війну.



Новий мурал в Черкасах. (Фото: Олександр Костирко)

Фотовиставка „Комунізм=рашизм“

Георгій Лук'янчук

КИЇВ. – На Михайлівській площі відкрилася вулична фотовиставка „Комунізм=рашизм“. Виставка створена на основі архівних документів Центрального державного архіву громадських об'єднань України, державних архівів Львівської, Житомирської, Миколаївської, Вінницької, Волинської областей, сучасних світлин та задокументованих злочинів сучасної російської армії. Вона працюватиме у центрі столиці двох місяців,



Виступає Міністра культури та інформаційної політики України Олександра Ткаченка. Праворуч – донька загиблого від російського обстрілу директорки загальноосвітньої санаторної школи у Генічеську Наталії Косової – Нана Яремич.

після чого буде демонструватись в регіонах України та за кордоном.

У відкритті фотовиставки взяли участь Міністер культури та інформаційної політики України Олександр Ткаченко, голова Комітету Верховної Ради з питань гуманітарної та інформаційної політики Микита Потураєв, директор Галузевого державного архіву Українського інституту національної пам'яті Ігор Кулик. Організатори виставки переконані в тому, що комунізм, не засуджений після розпаду Радянського союзу, призвів до його повторення у сучасній Росії – до нинішнього рашизму, до війни.

Виставка включає 13 історій про українців, які постраждали від радянської та російської влади. Історії проводять паралель між злочинами комунізму та рашизму. А також доводять, що методи, мотиви росіян щодо знищення українців не відрізняються: це розстріли, виселення, пограбунки, депортації, фільтраційні табори. На восьми стендах можна побачити архівні документи про репресованих українців у ХХ ст., а також свідчення про сучасні злочини російської армії.

Переглянути виставку можна також в онлайн-форматі на сайті Архіву національної пам'яті: <https://bit.ly/3tDdGFG>.

Автори виставки: Ігор Кулик та Дарина Рогачук. Над проектом працювали Олександр Денисенко, Тетяна Прись, Анна Ряба, Світлана Старовойт, Євгеній Янкевич. Дизайн: Оксана Женжера.

Прийняли фестиваль з Херсону

Світлана Орел

КРОПИВНИЦЬКИЙ. – 24 роки поспіль у Херсоні тривав фестиваль „Мельпомена Таврії“. Щоразу це було велике театральне свято, куди приїздили колективи не лише з України, а й з інших куточків світу, зокрема з Прибалтики. Під час „Мельпомени Таврії“ відбувалась велика костюмована театральна хода містом, що створювало особливу атмосферу фестивалю.

Цього року через тимчасову окупацію міста театральне дійство проходить у різних містах України. До фестивалю долучився і Кіровоградський академічний музично-драматичний театр ім. Марка Кропивницького, який показав виставу



Сцена з вистави. (Фото: сайт театру)

„Вічний закон материнства“ за п'єсою Володимира Винниченка. Таким чином мистці долучилися до театрального спротиву російській агресії та підтримали колег з Херсонщини.

АМЕРИКА | СВІТ

■ Росія застерегла Литву

МОСКВА. – Росія застерегла Литву, що якщо транзит товарів до російського анклаву Калінінграду на Балтійському морі не буде швидко відновлений, Москва вдасться до неназваних заходів в обороні своїх національних інтересів. Міністерство закордонних справ Росії викликало литовського посла 20 червня, щоб висловити свій протест. Вказуючи на правила Європейського союзу про санкції, Вільнюс заборонив транзит через литовську територію до анклавів товарів, які підлягають санкціям ЄС, накладених через вторгнення Росії в Україну. Калінінград (колишній німецький порт Кенігсберг, столиця Східної Пруссії) був захоплений в Німеччині Червоною армією у квітні 1945 року і переданий СРСР після Другої світової війни. Він розташований між Польщею та Литвою. („Reuters“)

■ США розслідуватимуть воєнні злочини

ВАШІНГТОН. – Генеральний прокурор США Мерік Гарленд оголосив створення групи для розслідування воєнних злочинів в Україні. Про це повідомив Департамент юстиції 21 червня в день візиту М. Гарленда до Києва. Очікується, що ініціатива об'єднає експертів із порушень прав людини, воєнних та інших злочинів, і дозволить надавати технічну допомогу в розслідуваннях. „Команда також відіграватиме невід'ємну роль у поточному розслідуванні Міністерством потенційних воєнних злочинів, які підпадають під юрисдикцію США, таких як вбивства та поранення американських журналістів, які висвітлювали неспровоковану агресію Росії в Україні“, – сказано у повідомленні. Генеральний прокурор призначив радником із притягнення до відповідальності за воєнні злочини Елі Розенбаума, колишнього директора Бюро спеціальних розслідувань (OSI). Цей підрозділ відповідав за ідентифікацію, позбавлення громадянства та депортацію осіб, обвинувачених у злочинах нацистів під час Другої світової війни. Попри численні свідчення Росія не визнає відповідальність своїх військових у воєнних злочинах. (Радіо Свобода)

■ Папа закликав проявляти солідарність

ВАТИКАН. – Папа Франциск закликав проявляти солідарність з страждаючим народом України. У своєму недільному зверненні 19 червня він сказав: „Не забуваймо побитий народ України в цей час, народ який страждає. Хотів би запросити вас завдати собі питання: що я роблю сьогодні для українського народу?“ Натякаючи на колективну людську відповідальність, Папа додав: „Чи я молюсь? Чи я дію? Чи я стараюсь зрозуміти? Що я роблю нині для українців? Відповісьте на це питання у серцях ваших“. („Vatican News“)

■ Нагороду віддадуть дітям

НЮ-ЙОРК. – Медалю за Нобелівську премію миру, яку отримав російський журналіст та головний редактор видання „Новая газета“ Дмитро Муратов минулого року, продали на аукціоні за рекордні 103.5 млн дол. Гроші від продажу медалі підуть на підтримку гуманітарної допомоги ЮНІСЕФ для українських дітей, переміщених через війну Росії проти України. В компанії „Heritage Auctions“, яка займалась продажем медалі, не повідомляють, хто саме є покупцем. Ліцитація відбулась 20 червня, у Міжнародний день біженців. Д. Муратов отримав Нобелівську премію миру разом із журналісткою із Філіпін Марією Ресса за зусилля, спрямовані на захист свободи слова в їхніх країнах. Попередньою рекордною сумою, яку вдавалось зібрати із продажу Нобелівської медалі, були 4.76 млн дол. в 2014 році. Після ліцитації Д. Муратов заявив, що він сподівався на „величезний прояв солідарності, але не очікував такої величезної суми“. („Голос Америки“)

За нашу і вашу свободу

Давнє польське гасло „За нашу і вашу свободу“ не втратило значення у наші дні. Вперше його побачили польською і російською мовами у Варшаві під час польського повстання проти тоталітарного самодержавного режиму Росії 25 січня 1831 року.

З цим гаслом тепер ідуть в Україну добровольці, щоб захистити її від вторгнення Росії.

6 березня Міністерство оборони України розпочало прийом заявок на вступ до „International Legion for the Territorial Defence of Ukraine“. Бажання воювати в складі Інтернаціонального легіону виявили до 20 тис. іноземців з 52 країн. Всі кандидати проходять перевірку, перевага надається бійцям з бойовим досвідом.

Повідомила заступниця міністра оборони Ганна Маляр: „У нас запущено call-центр на 20 англомовних операторів і вони постійно приймають дзвінки. І навіть на момент запуску ми вже мали більше ніж 16 тисяч охочих. На сьогодні ця цифра значно більша“.

Інтернаціональний легіон територіальної оборони України – військова частина, в якій служать військові добровольці, громадяни інших країн, створена урядом України з ініціативи Президента Володимира Зеленського для боротьби з вторгненням Росії в Україну під час російсько-української війни. Це один із кількох українських добровольчих батальйонів, сформованих з 2014 року.

Підрозділ було створено 27 лютого 2022 у складі Територіальної оборони Збройних сил України (ЗСУ) До України легіонери дістаються самостійно, допомогу в дорозі їм надають представники посольств.

Найбільше представлени громадяни США, Великої Британії, Польщі, країн Балтії, Канади, Норвегії, Фінляндії та Данії.

У ЗСУ з'явився легіон „Свобода Росії“. До нього входять добровольці із числа колишніх російських військових. Вступ до легіону – виключно на добровільній основі. Російські військовополонені пишуть відповідні заяви, після чого кожен кандидат проходить перевірку в Службі безпеки України та контррозвідці. Перебуваючи в легіоні „Свобода Росії“ російські військові продовжують воювати у своїй формі, але з українськими знаками розрізнення.

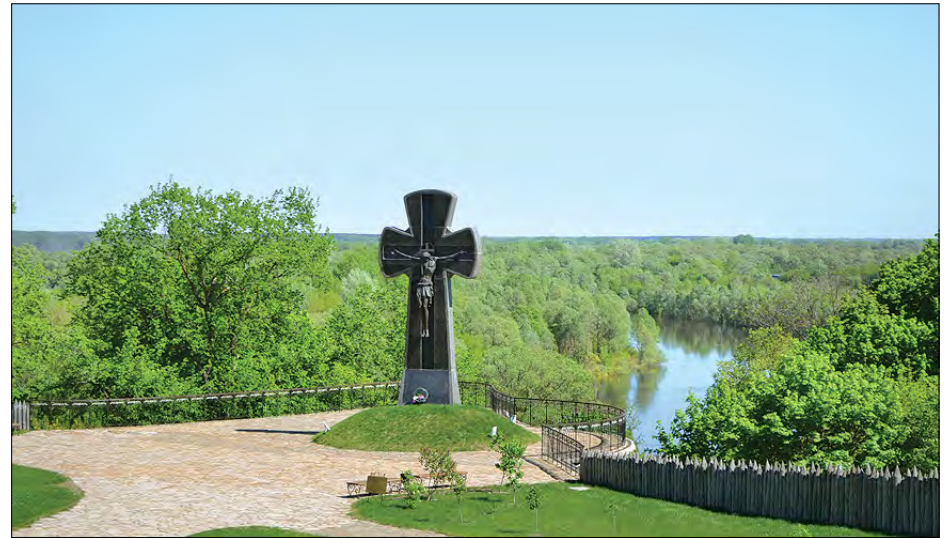
Легіонери воюють нарівні з українськими захисниками й отримують якісне харчування та медичну допомогу.

Білоруський полк ЗСУ був сформований у березні 2022 року як батальйон з членів тактичної групи „Білорусь“, учасників „Білого легіону“ та „Молодого фронту“, а також інших білорусів, які раніше не входили до цих формувань. До складу формування також входить група добровольців білоруського „Чорного кота“. 21 травня батальйон було реорганізовано в полк, до складу якого увійшли батальйони „Литвин“ та „Волат“. Полк названо на честь Кастуся Калиновського – одного з лідерів повстання білорусів, поляків, литовців та українців проти Російської імперії у 1863 році, національного героя Білорусі.

Президент України Володимир Зеленський, звертаючись до всіх громадян іноземних держав, які є друзями України, сказав: „Усі, хто хоче приєднатися до захисту безпеки у Європі та світі, можуть приїхати й стати пліч-о-пліч з українцями проти загарбників XXI століття. Українцям вистачає мужності боронити свою Батьківщину, боронити Європу, захищати цивілізаційні цінності. Однак це не просто вторгнення Росії в Україну, це початок війни проти Європи. Проти єдності Європи. Проти елементарних прав людини у Європі. Проти всіх правил співіснування на континенті“.

ІСТОРІЯ

Бережемо нашу історичну батьківщину



Пам'ятник жертвам батурицької трагедії 1708 року, м. Батурич, Національний історико-культурний заповідник „Гетьманська столиця“.

Марина Хармак

18 квітня в Україні відзначали Міжнародний день пам'яток і визначних місць. Його мета – нагадати світовій спільноті про різноманіття культурної спадщини, її вразливість та необхідність збереження для майбутніх поколінь. Гаслом Міжнародного дня стали слова: „Збережемо нашу історичну батьківщину“.

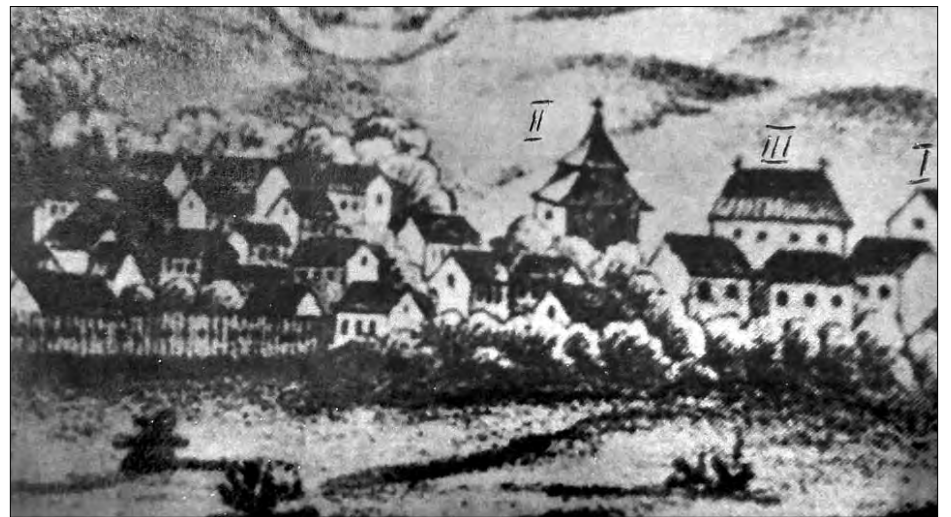
Для України таким місцем національної спадщини є Батурич. За міцними Батурицькими фортечними мурами народжувалися ідеї першої Конституції, військово-політичні діячі Дем'яна Ігнатовича, Івана Самойловича, Івана Мазепа, Пилипа Орлика,

Самійло Величко, Фрідріх Кенігсек, Михайло Миклашевський, Іван Обідовський мурували підвалини української держави. Батурицька фортеця була духовно-культурним муром для тогочасних церковних діячів, мислителів, письменників і проповідників-богословів, символом єдності, військової міцності, культури й духовності, який в 1708 році знищила Москва.

Цьогоріч, коли Україна мужньо відбиває багатотисячну російську навалу, варто звернути увагу на пам'ятку історії України національного значення – Пам'ятник жертвам

(Закінчення на стор. 12)

Біскупський замок на Києво-Подолі



Фрагмент панорами Києво-Подолу з Біскупським замком.

Олександр Толпигін

Розглядаючи гравюру Києво-Подолу, виконану А. ван Вестерфельдом у 1651 році, можна побачити на півночі Подолу дві башти (на гравюрі I, II), три житлових будинки і палац (на гравюрі III), який ми ідентифікували як Біскупський замок.

Власний досвід вивчення польсько-українських замків підказує, що в XVI-першій половині XVII ст. – часі існування Біскупського замку в Києві польсько-українські замки мали регулярну форму плану. Тобто, замок мав чотири кутові башти і був схожий розміщенням своїх корпусів на замок у Жовкві. Вдалося ідентифікувати дві башти Біскупського замку.

Згідно моєї версії, північна башта замку була схожа на башту Турайдського замку в Латвії.

Друга із зображених А. ван Вестерфельдом башт (II) своїм завершенням нагадує кутові башти Жовківського замку.

Біскупський замок на Подолі знаходився на березі річки Глибочиця в тому місці, де закінчується посадкова платформа автостанції „Поділ“. Колишня територія замку зараз забудована малоцінною мережею двоповерхових будинків.

Цікаво було б дослідити залишки фундаментів Біскупського замку. Тим більше, що протягом середньовіччя в Києві було п'ять замків, з яких чотири були муrowаними. Жодний з цих чотирьох замків не досліджений.

Археологічне дослідження цього замку буде кроком у вивченні історії європейського Києва.

Нью-Йорк



СВОБОДА

Пам'ятаймо
про
Україну!

Газета заснована у 1893 році

Видає Український Народний Союз

Головний редактор: Андрій Нинка

Редактор: Левко Хмельковський

FOUNDED IN 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published weekly on Fridays by the Ukrainian National Association, Inc. at 2200 Route 10, P.O. Box 280, Parsippany, NJ 07054

☎ (973) 292-9800

E-mail: svoboda@svoboda-news.com

Fax (973) 644-9510

Website: www.svoboda-news.com

Postmaster, send address changes to:

Svoboda, P. O. Box 280, 2200 Route 10, Parsippany, NJ 07054

Передплата: \$90.00 на рік, \$50.00 на півроку.

Для членів УНСоюзу – \$80.00 на рік, \$45.00 на півроку.

Електронна версія (www.svoboda-news.com) – \$40.00.

Чеки і грошові перекази виставляти на „Svoboda“.

Periodicals postage paid at Caldwell, NJ 07006 and additional mailing offices.

Адміністрація „СВОБОДИ“

Адміністрація / Оголошення Володимир Гончарик

☎ (973) 292-9800 x 3040 • Fax (973) 644-9510

E-mail advertising@ukrweekly.com

Передплата Володимир Гончарик

☎ (973) 292-9800 x 3040

E-mail subscription@svoboda-news.com

Думки, висловлені в матеріалах, підписаних конкретним автором, не конче віддзеркалюють позицію редакції тижневика „Свобода“ або його видавця.

З РЕДАКЦІЙНОЇ ПОШТИ

Люди Миколаєва не змінилися

Щотижня виходжу в люди, щоб відчути навколишній світ. Є в обласному центрі маленька мережа м'ясних магазинів, одним із співвласників котрої є англомовний канадієць. Щоп'ятниці ці продавці м'яса від 10-ої до 12-ої год. без жодних документів біля своїх торгових точок безкоштовно роздають їжу – смажену курячу ніжку з ложкою моркви чи капусти в одноразовій тарілці. Вирішив послухати, про що говорять в черзі з двох сотень осіб біля однієї роздачі і поспостерігати за фанатами курячих ніг. Результати соціологічного дослідження від 17 червня подаю нижче.

Уся черга є підкреслено російськомовною. Нині відбувся ракетний обстріл Заводського району міста. Російські літаки з Криму стріляли цілеспрямовано саме по ньому. Позаяк протягом тижня керівники області та Миколаєва закликали миколаївців переселятись з Інгульського й Корабельного районів (котрі росіяни обстрілюють по кілька разів на день) до Заводського та Центрального районів, в Заводській нині прилетіли ракети. Наслідок – двоє вбитих та 20 поранених. Завтра чекаємо обстрілу Центрального району. Зірки єдиного телемарафону, ви знаєте, що вас дивляться й читають вороги? Особливо, коли ви виступаєте російською мовою. Їм навіть перекладач не потрібен.

Обговорюючи ранковий обстріл Миколаєва, жодна пенсіонерка з найбільш активної частки електорату не вжила осуду окупантів. Повторюю – жодна. Всі говорили про абстрактний літак, про якихось артилеристів. В якій квартирі і голову повинні влучати російські ракети, щоб вони зрозуміли – росіяни прийшли в Україну вбити всіх українців. Компроміс з убивцею є неможливим.

Навіть, якщо ви станете перед ним на коліна і зробите те, що він накаже.

В черзі стояли й молоді, здорові хлопці. Серед захисників Миколаївщини є 50-річні тероборонівці з Львівської області. Чи їм найбільше потрібні Миколаїв та Херсон у складі України? Місцеві мажорити легко відкупляються від служби навіть у час війни і гризуть безкоштовну курятину, запиваючи її пивом.

Черга дуже повільно просувалась. Позаяк багато жінок позаймали чергу в кількох місцях і встигали протягом двох годин безкоштовно отримати 6-8 курячих ніжок з морквою. На несміливі зауваження інших, не таких нахабних, вони гавкали про трьох неходячих інвалідів, що чекають на курку в їхній квартирі. Додатково більшість бабусь займали чергу собі, кумі, сестрі, подругам, сусідці. Канадці дивились на це мовчки, вирішуючи, ми – такі, як вони, чи інші (радянські росіяни з українськими паспортами).

В місцевих мережах триває обговорення вилучення з шкільних програм російських поетів та письменників. Думки „за“ та „проти“ розділились майже порівну. Люди, що з вами? Щовечора в телеетері виходить спільна програма чотирьох „найбільш популярних“, це вони самі себе так називають, засобів масової інформації Миколаєва. Більшість гостей четвірки виступає російською мовою... Поки ви не переможете москаля в кожній вашій голові, війна з Росією не закінчиться ніколи. Чуєте? Ніколи. Готуйте ваших дітей, онуків або воювати за українську Україну, або вертатися до Росії. Є третій варіант – виїхати до Європи. Проте там доведеться вчити державну мову тієї країни, де ваші родичі побажають залишитись навечно.

**Ян Чарнецький,
Миколаїв**

Припинено...

(Закінчення зі стор. 1)

видавничої продукції з Білорусі, Росії та окупованих нею територій України.

Водночас ця заборона не поширюватиметься на книги, видані в Україні до 1 січня 2023 року. Якщо книжка написана російською мовою, але її написав не громадян Росії, і вона не підпадає під інші законодавчі обмеження, то її можна завозити за наявності спеціального дозволу.

Особи, які в'їжджають на територію України, зможуть привезти з собою особисті російські книжки, які

вони не плянують розповсюджувати – але не більше 10 примірників, і щоб ці книжки не були у Реєстрі видавничої продукції антиукраїнського змісту. З 1 січня 2023 року книги в Україні видаватимуться і розповсюджуватимуться державною українською мовою, мовами корінних народів України та офіційними мовами ЄС.

У законі зазначено, що книги іншими мовами також можуть видаватися і поширюватися, якщо вони видані мовою оригіналу. Переклади будуть лише українською чи будь-якою офіційною мовою ЄС чи мовою корінного народу України.

ВВС, Українська правда

ПОСОЛЬСТВО ІНФОРМУЄ

Консульський відділ Посольства України в США

У 1999-2000 роках „Свобода“ провадила розділ „Довідкове бюро“. Сьогодні цей розділ відновлено як „Консульський відділ Посольства України в США“.

1. В якій консульській установі України на території США я можу отримати консульську послугу?

На території США розміщено 5 закордонних консульських установ України: у Вашингтон (Округ Колумбія), Нью-Йорку (штат Нью-Йорк), Чикаго (штат Іллінойс), Сан-Франциско (штат Каліфорнія) та Г'юстоні (штат Тексас).

Консульський відділ Посольства України у США (межі консульського округу: Округ Колумбія, штати Алабама, Вірджинія, Делавер, Джорджія, Західна Вірджинія, Кентуккі, Меріленд, Огайо, Південна Кароліна, Північна Кароліна, Теннессі та Флоріда, асоційовані держави Пуерто-Ріко та Віргінські острови (США), держави Антигуа і Барбуда та Тринідад і Тобаго, Співдружність Багамських островів, Барбадос, Гренада, Співдружність Домініки, Сент-Вінсент і Гренадіни, Сент-Кітс і Невіс, Сент-Люсія, Ямайка).

Адреса: 3350 M Street, NW, Washington, D.C. 20007. Тел.: 202-349-29-47. Гаряча лінія: 202-322-2616. Електронна пошта: consul_us@mfa.gov.ua. Сайт: <https://usa.mfa.gov.ua/> Facebook сторінка: <https://www.facebook.com/consuluausa>

Генеральне консульство України в Нью-Йорку (межі консульського округу – штати Вермонт, Коннектикут, Массачусетс, Мейн, Нью-Гемпшир, Нью-Джерсі, Нью-Йорк, Пенсильванія, Роуд Айленд).

Адреса: 240 E 49th St, New York, NY 10017. Тел.: 212-371-6965. Гаряча лінія: 917-325 -1444. Електронна пошта: gc_usn@mfa.gov.ua Сайт: <http://ny.mfa.gov.ua>.

Генеральне консульство України в Чикаго (межі консульського округу – штати Айова, Вісконсин, Іллінойс, Індіана, Канзас, Міннесота, Мічиган, Міссурі, Небраска, Південна Дакота та Північна Дакота).

Адреса: 10 East Huron St, Chicago, IL 60611. Тел.: 312-642-4388. Гаряча лінія: 312-536- 9418. Електронна пошта: gc_usc@mfa.gov.ua. Сайт: <http://chicago.mfa.gov.ua>.

Генеральне консульство України в Сан-Франциско (межі консульського округу – штати Айдахо, Аризона, Аляска, Вайомінг, Вашингтон, Гаваї, Каліфорнія, Монтана, Невада, Орегон, Юта).

Адреса: 530 Bush Street, Suite 402, San Francisco, CA 94108. Тел.: 415-398-0240. Гаряча лінія: 415-690-0460. Електронна пошта: gc_uss@mfa.gov.ua. Сайт: <http://san-francisco.mfa.gov.ua>.

Генеральне консульство України в Г'юстоні (межі консульського округу – штати Арканзас, Колорадо, Нью-Мексико, Техас, Оклахома, Луїзіана та Міссісіпі).

Адреса: 3040 Post Oak Blvd., Suite 1250, Houston, TX 77056. Тел.: 281-822-0432. Гаряча лінія: 832-412-5579. Електронна пошта: gc_ush@mfa.gov.ua. Сайт: <https://houston.mfa.gov.ua/>.

Відповідно послуги з паспортних питань (оформлення нового паспортного документу, оформлення посвідчення на повернення, отримання паспортного документу), нотаріальних дій (оформлення довіреності, засвідчення підпису на заяві) чи витребування (свідоцтва про народження чи довідки про несудимість) можливо отримати в будь-якій консульській установі незалежно від того в якому ви штаті проживаєте.

Водночас, для звернення з питання громадянства (набуття громадянства за народженням, вихід із громадянства), постановки на консульський облік чи оформлення виїзду на постійне проживання за кордоном (ПМП) можливе виключно відповідно до консульського округу установи.

На гарячі лінії консульських установ просимо звертатися виключно в разі загрози життю чи загибелі громадян України.

Також просимо із розумінням поставитися до можливої завантаженості телефонних ліній. Якщо ви не знайшли на веб-сторінці консульської установи необхідну вам інформацію, радимо звернутися до консульської установи шляхом звернення на електронну пошту.

2. Як потрапити на прийом до консульської установи?

Для того, щоб отримати консульську послугу необхідно записатися на прийом до консульської установи за посиланням: <https://online.mfa.gov.ua/>

Звертаємо Вашу увагу, що консульський прийом проводиться виключно за попереднім записом.

Примітка: для запису на консульський прийом до Посольства України в США (Вашингтон) необхідно обрати опції – ПУ в США.

(Закінчення на стор. 14)

Пресфонд „Свободи“ за квітень 2022 року

\$	NAME	LOCATION	50	Sydorak Jaroslaw	Hillsborough, CA	10	Hayuk Hlib	Lakewood, CO
5,000	Self Reliance NY Federal Credit Union	New York, NY	30	Kuzel Zenia	Rochester, NY		Zaika Laura Larysa	Cheltenham, PA
250	Babij Eugene		25	Pankewycz Oleh	Durham, NH	Total for April 2022: \$5,655		
120	Steck Ulana	Mississauga, ON	20	Benko Evhenia	Cleveland, OH	Щиро дякуємо всім жертводавцям за підтримку пресфонду „Свободи“		
100	Karkoc Petro	Columbia Heights, MN		Dolinsky Larissa	Westfield, NJ			
				Kinal Oksana	Metuchen, NJ			



SELF RELIANCE NEW YORK
Federal Credit Union

САМОПОМІЧ НЬЮ ЙОРК
Федеральна Кредитова Кооператива

ВПЕРШЕ КУПУЄТЕ БУДИНОК?

Відсоткові ставки від:

3.982% APR*

*на кредити з фіксованою ставкою

10% ПЕРШИЙ ВНЕСОК—No PMI



NYC—KERHONKSON—UNIONDALE—ASTORIA—LINDENHURST

Telephone: (212) 473-7310

Toll Free:(888) SELF-REL

Email: Info@selfreliancenyc.org

Website: www.selfreliancenyc.org

*APR as of 5/3/2022 listed above. APR based upon a \$350,000 mortgage amount with no application fee and no points. Must be 1-4 family owner occupied; no prepayment penalties. Rates may change at any time without prior notice. APR – Annual Percentage Rate is the cost of credit over the term of the loan expressed as an annual rate. The APR shown here is based on the interest rates and certain closing costs and does not take into account other loan specific finance charges you may be required to pay.

SRNYFCU NMLS# 699320

NEW

LONG-TERM ANNUITY RATES

9 YEAR	4.65%*
7 YEAR	4.00%*
5 YEAR	3.50%*

* FIRST YEAR RATE. MINIMUM GUARANTEED RATE 2%
RATES SUBJECT TO CHANGE. NOT AVAILABLE IN ALL STATES.



STAND WITH UKRAINE

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC.
2200 ROUTE 10, PARSIPPANY, NJ 07054 • WWW.UNAINC.ORG • 800.253.9862



ПОДОРОЖІ

Вітрильник „Еней“ завершив подорож довкола Землі



Маршрут кругосвітнього плавання.

Працівник редакції „Свободи“ Ігор Пилипчук на вітрильнику „Еней“ завершив подорож довкола Землі, яка тривала майже три роки. Він подолав Атлантичний (тричі), Тихий та Індійський океани. Нижче вміщено його дорожні нотатки.

15 січня 2022

Все ще в дорозі з Кейптавну до Валвісбей, Намібія. З вітром мені не пощастило. Хоча особливих сподівань і не було, бо відомо, що вздовж берега Намібії він, звичайно, нестабільний.

Мої сподівання на нічні бризи не виправдалися. Видимість біля берега погана – холодна течія з півдня і теплий вітер з пустелі утворюють туман. Навіть не туман, а швидше високу вологість повітря, через яку видно менше, ніж на кілометр. Час від часу вітер її розганяє, і тоді видимість краща, якщо, звичайно, нема піщаної бурі в пустелі на березі.

Ще треба пройти близько 150 миль. Останніх кілька днів вночі з'являється слабенький вітерець – 5-6 вузлів, але з півночі. А мені саме в ту сторону. Один раз на день вітер підсилюється ненадовго і поступово повертає в той чи інший бік. За півтора дні пройшов 50 миль, і ті галсами. Хоча саме тепер вітер підсилюється і повернув так, що йду на північ з швидкістю п'ять вузлів і практично без хвиль. Сприймаю це як нагороду за терпіння.

Дуже багато тюленів. Деколи цілі стада. Біля сотні тварин в кожному. Коли вони бачать човен, то пробують наздогнати. Очевидно їм цікаво, що це за звір такий. Якщо моя швидкість невисока, то наздоганяють і збираються довкола великими групами. Схоже на поведінку дельфінів. Три дні тому, коли ще був вітер, кілька годин йшов у супроводі великої групи дуже крупних дельфінів. Деякі біля п'яти метрів довжиною.

Сьогодні штиль подарував ще одне дивовижне явище – захід сонця, відмінний від всіх інших: щось пов'язане з пустелею. Поки що не можу сформулювати. Можливо кількість вологи в повітрі зробило його неповторним. Можливо після відвідин пустелі стане ясніше.

Тепер вітер майже стих. Але розчарування останніх днів через відсутність вітру, яке продовжило перехід до Валвісбей на кілька днів, перетворилося на відчуття піднесення від

п'ятигодинного попутного вітру, дивного заходу сонця по правому борту човна і повним Місяцем по лівому, і залишків тикіли з двома крайцями хліба, що не запліснявив, південноафриканським маслом з травами, лимоном і в'яленою ваху – єдиною спійманою рибою в цьому переході. Не знаю, що з перерахованого вплинуло найсильніше на піднесення настрою.

17 січня

Підхожу до Валвісбей. Залишилося сім миль. Іду під мотором, інакше доберуся тільки під вечір – вітер слабенький. Хотілося б сьогодні почати процес оформлення входу в країну, який тут займає два-три дні.

Неочікувано зранку почала ловитися риба на обидва кальмарчики. Зловив п'ять, дві зірвалися. Одну вкрав тюлень. Коли я почав підтягувати рибу до човна, щоб витягнути з води, помітив темну тіню у воді, що швидко пропливла біля риби. Риба зникла, а за кілька метрів з'явилася з води голова тюленя з нею в зубах. Він подивився на мене, підкинув рибу в повітря, спритно зловив її зубами і зник у воді. Напевно, подякував.

Зайшов у затоку – на диво там дув добрий вітер. Розкрутив геную і пройшов ще з сім миль до яхт-клубу під мотором і одним вітрилом з гарною швидкістю шість і пів вузла. По дорозі розминувся з вітрильником, який видався знайомим. Викликав його по радіо – і справді, це Дан і

Марлін з Пенсильванії. Я їх зустрів перший раз на Реюніоні, посеред Індійського океану. Тепер, після двох з половиною тижнів у Намібії, вони вирушили до острова Св. Єлени, моєї наступної зупинки.

Підійшов до яхт-клубу і прив'язався до одного з вільних буїв. Добра практика – перевірити стан ланцюга або канату, яким він прикріплений до дна. Але сильного вітру не було, і я вирішив відкласти це на завтра.

18 січня

Перше, що треба зробити – це здати тест на вірус. Зранку не вдалося, тільки в 11:30. Робила лікарка з Білорусі Наталя. Потім – в лабораторію і назад до яхт-клубу на авті секретаря яхт-клубу Данел.

Десять годин по обіді на тендері друзів попливли до їхньої яхти пообідати, а потім додому, на „Еней“, який стояв на сусідньому буї.

Кілька годин тому вітер почав посилюватися до 30 вузлів. Великих хвиль не було, бо в гавані їм нема де розігнатися. Все виглядало в межах норми. Я зайшов всередину яхти, коли почув стривожені крики на палубі. Вискочив назовні і бачу, що „Еней“ відпливає в сторону відкритого океану, повільно рухаючись на відстані 10 метрів паралельно кам'янистому берегу. Така самостійність „Енея“ мене здивувала, але думати було ніколи. Скочив у тендер, завів двигун і пострибав по невисоких, але крутих хвилях наздоганяти свій човен.

Все закінчилося добре. Двигун завівся відразу, я відійшов від берега і кинув один з двох якорів на дно. Але він не зачепився, і вітер здував „Енея“ назад, до кам'янистого берега. Витягнув якір, відійшов далі від берега і знов опустив його на дно. І він знов не зачепився. Витягнув його назад. (Пізніше виявилось, що дно було не піщаним, як можна було б сподіватися в пустелі, а з м'якого намулу. Мій основний якір – типу CQR. Він вважається добрим, але, як показав цей досвід, не завжди – на м'якому дні не тримає).

В цей час під'їхав товариш-яхтсмен на допомогу. Він став за штурвал, а я дістав запасний якір, іншої форми, знов відійшов від берега і опустив його на дно. Цим разом спрацювало. Для спокою кинув і другий якір. Якщо вітер буде закручувати, доведеться розплутувати якірні ланцюги.

Пощастило, що це сталося, коли я був неподалік, і що „Еней“ оминув інші човни, коли його зносило вітром. Виявилось, що обірвався буй, до якого я прив'язав човен вчора. Власне, як завжди, вина моя – не перевіряв стан того буя. Обрив буїв не трапляється досить часто. Проте я чув багато подібних історій.

4 лютого

Провів в Намібії трохи більше двох тижнів. Країна сподобалася. Там проживає біля півтора мільйона людей, а площа – як дві Німеччини, але в основному пустелі – Наміб і Калахарі. Відносно недавно країна відокремилася від Південної Африки. Все це створює відповідну атмосферу: спокійно, повільно, цивілізовані місця організовані на кшталт німецько-південноафриканських, якісна їжа і дешеве вино. В країні діє південноафриканський ранд на рівні з намібійським доларом.

Мені сказали, що в Намібії заборонено вживати хімікати в сільському господарстві. Я очікував побачити в супермаркетах органічні продукти, але виявилось, що більшість продуктів з Південної Африки.

Бушменів бачив в Калахарі. На жаль, не в дикій пустелі, а на одному з курортів. Там живе родина бушменів, і є перекладач з їхньої цікавої мови, наполовину бушмен, який показує і розповідає туристам про це плем'я.



Пустеля Наміб.

(Закінчення на стор. 11)

НОВИНИ УКРАЇНСЬКОГО КАТОЛИЦЬКОГО УНІВЕРСИТЕТУ

Прощалися з Артемієм Димидом Україна бореться зі злом



Похорон Артемія Димида. (Фото: Марія Вараницька)

ЛьВІВ. – 21 червня у Львові попрощалися з Артемієм Димидом, який загинув у бою біля Донецька від мінометного вогню. Йому було лише 27 років.

А. Димид – син о. Михайла Димида, першого ректора Львівської богословської академії (тепер УКУ), капеляна Майдану, викладача УКУ та Іванки Крип'якевич-Димид, відомої іконописиці. Правнук історика Івана Крип'якевича та священника й скрипаля Артемія Цегельського, що сім років провів на засланні в Сибіру.

Чин похорону у Гарнізонному храмі св. апостолів Петра і Павла очолив Владика Володимир Груца.

На похороні мама Артема І. Крип'якевич-Димид заспівала синові останню коліскову.

Батько Артема о. М. Димид у про-

повіді зазначив: „Той, хто боїться смерті, не може бути воїном, не може бути патріотом. Треба вміти жертвувати собою. Герої вмирають. Але герої дають нам насіння, як дають його святі мученики Церкви. На основі цього насіння народжується відвага, нові перспективи“.

З храму похоронна процесія пройшла центром міста через площу Ринок та вулицю Пекарську до Личаківського цвинтаря на поле почесних поховань. На всьому маршруті колони на будівлях вивісили синьо-жовті прапори з жалобною стрічкою. Люди ставали на коліна, проводжаючи в останню путь Воїна.

Біля могили пластуни передали рідним Артема посмертну нагороду – Залізний пластовий хрест.

Пресцентр УКУ

Засновано стипендійний фонд ім. Артемія Димида

ЛьВІВ. – З ініціативи сім'ї загиблого воїна Артемія Димида Український католицький університет (УКУ) започаткував стипендійний фонд ім. Артемія Димида. Стипендію в університеті надаватимуть пластунам, які вступатимуть на бакалаврські та магістерські програми УКУ. Фонд створено у співпраці з національною скавтською організацією „Пласт“ та брендом українського одягу „Авіяція Галичини“.

Парастан за А. Димидом відбувся 20 червня у Гарнізонному храмі Петра і Павла. 27-річний А. Димид загинув 18 червня 2022 року, захищаючи Україну від російських окупантів. Його накрило мінометним вогнем коло Донецька.

Артемій – син о. Михайла Димида, першого ректора УКУ, капеляна Майдану, та Іванки Крип'якевич-Димид, відомої іконописиці. Правнук історика Івана Крип'якевича та священника й скрипаля Артемія Цегельського, що сім років провів на засланні в Сибіру.

„Я від усієї нашої Церкви складаю щире співчуття о. Михайлові, добродійці Іванні та всій родині Димидів і Крип'якевичів із приводу цієї великої втрати. Це священниче подружжя, зокрема його біль у теперішніх обставинах України, – це ікона нашої Церк-



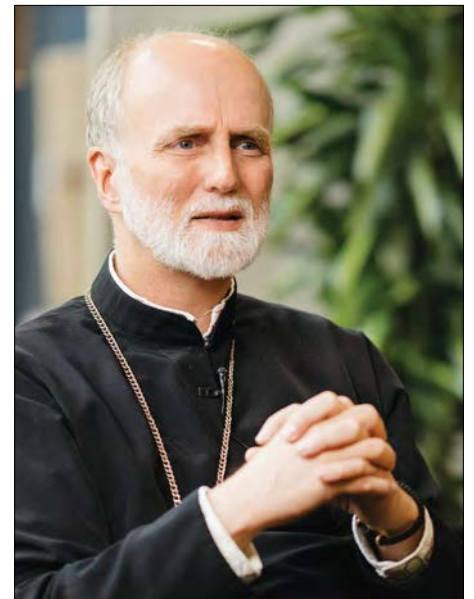
Артемій Димид

ви, яка є осердям служіння своєму народові і несе тягарі, болі та страждання українського народу, його молоді“, – написав на своїй сторінці Глава УГКЦ, Великий канцлер УКУ Блаженніший Святослав Шевчук.

За словами проректорки УКУ Наталки Климовської, спільна ціль – зібрати 75 тис. дол. у сталий фонд, який дозволить генерувати стипендію ім. А. Димида та відповідно покривати витрати на навчання студента чи студентки в університеті щороку.

Пресцентр УКУ

Владика Борис Гудзяк приїхав до України, аби, за його словами, побути поруч у біді, побачитися з воїнами, зрозуміти нагальні потреби. З ним мала розмову 29 травня Вероніка Саврук з Українського католицького університету.



Владика Борис Гудзяк. (Фото: Лесик Урбан)

Після двотижневого перебування в Україні і тижня в Римі 24 лютого я був у Парижі. О 6-й ранку о. Роман Остап'юк прибіг до моєї кімнати і каже: „Вставайте, війна“. Як і всі ми, я пережив шок. Але це не було несподіванкою. Війна вже тривала 8 років. Різні міжнародні розвідки чітко говорили, що повномасштабна війна почнеться з дня на день, з години на годину. 21 лютого Президент Росії Володимир Путін виступив з ганебною доповіддю, насиченою ненавистю до всього українського. І відбулася інкорпорація так званих республік ДНР і ЛНР в Росію.

І з першого дня ми побачили, як гідно Україна бореться зі злом. У світі – Америці, Франції, Нідерландах, Польщі – є однозначна оцінка, що Україна на стороні добра, а Росія неспровоковано нападає, нищить.

Війна травмує. Але якщо її зустрічати з вірою, розуміти, що після тілесної смерті починається вічне життя, все набирає іншої перспективи. Людина, яка чує Боже благословення, дивиться інакше на війну. Вона відчуває Боже милосердя, гостинність, слова Божі, які промовляють: „У Моєму домі є багато кімнат“. Людина з вірою по-іншому переживає перспективи страждання і смерті, аніж та, в якій тієї віри немає.

В Україні є стільки добровольців, воїнів, які готові проявляти найвищу любов, бо „Ніхто більшої любові не має над та, яку хто свою душу поклав би за друзів своїх“. (Ів. 15,13). В Україні люди віддають своє життя, бо знають, що є щось більше, ніж земне життя. І це дивує світ. Зараз переосмислюється все: світова система, безпекова політика, система харчування, енергетики. Українське питання провокує глобальні зміни, перш за все через те, що в Україні є віра, українці вірять в цінності, які не продаються, за які люди віддають життя.

Попри те, що Росія має в 10 чи в 20 разів більше озброєння, фінансів, Україна стоїть за принципи, які забезпечують мир, а не агресію, за принципи, які є Божими: гідність і свобода людини.

Російська культура насичена імперською свідомістю. Імперія потребує колонії, а колонія творить рабів. Українці ж кажуть: „Ми рабами не будемо. Ми до дому неволі не повернемось. Ми виходимо з Єгипту до обіцяної землі, до Божої гідності і Божої правди“. Це є епохальний момент не лише в українській, а й у світовій історії.

Сьогодні Україна дала нові смисли Європі. І Європа об'єдналась завдяки Україні. Україна стала донором через жертву людей, але передовсім через Божу благодать. Ми бачимо, як змінився наш президент. Думаю, його міння народ, який через страсті, через хресну дорогу, крізь пекло ХХ століття, крізь революції ріс. Дозрі-

вало громадянське суспільство. Молоде покоління відстоювало принципи. І Бог це благословив. Це є великий дар. Те, що відбувається зараз в Україні, є надприродне, священне, таїнственне. Думаю, що відбувається таїнство. Ми живемо в трагічний час, але одночасно благодатний.

Щодня ми у Філядельфійській архієпархії УГКЦ у США працюємо на таких фронтах: молитовний, інформаційний, гуманітарний. Наші працівники і вірні мобілізовані у цих напрямках. За моїми підрахунками, католики в Америці зібрали вже понад 100 млн дол. на гуманітарні потреби українців. Це також тому, що вони знають про Україну. Наші єпископи вже 100 років присутні в Америці і пояснюють, віряни спілкуються з суспільством. Надхнення, співчуття, симпатія та солідарність множаться.

З нагоди перших 100 днів війни організуємо екуменічну панахиду в найвідомішій церкві Америки, у катедрі св. Патріка в Нью-Йорку, яку очолить кардинал Тімоті Долан, архієпископ Нью-Йорку, великий приятель України (Ця подія вже відбулася, детальніше про неї читайте в попередньому числі „Свободи“ – ред). Такі молитви відбувались в Філядельфії, Вашингтоні. Ми молилися під час третього тижня війни перед російським посольством у Вашингтоні із 15 равинами. Єпископи і наші священники у різних єпархіях організовують міжконфесійні молитви.

Українці прокинулися. Люди віднаходять свою тотожність і просто незліченна кількість українців по всьому світу долучаються.

В Україні цими днями ми з ректором УКУ о. Богданом Прахом відвідали військовий госпіталь. Там я зустрів чиказького хірурга індуського походження. Він приїхав на тиждень робити нашим воїнам дуже складні операції. Україна є місцем, де люди хочуть бути, допомогти.

Господь благословив жити в скромних умовах, зі скромними початками, але з великою надією. Війна – це лише підкріплює: якщо любити людей, шанувати їх, давати молодим людям місце праці з чіткими

(Закінчення на стор. 15)

Вітрильник „Еней“...

(Закінчення зі стор. 9)

В кількох місцях зустрічав представників племені хінду. Вони відомі тим, що не миють ніколи тіло, а мажуться розчином глини з тваринним жиром. Судячи з зовнішнього вигляду, це працює. Жінки хінду ходять з відкритими грудьми.

Я відвідав обидві пустелі, але основний час провів на півдні в найстаршій на Землі пустелі – Наміб: дюни з червоного піску, мертва долина в Сосусвлей і т.п. У цю пору року там бувають дощі, і тоді дороги в деяких місцях розмивають річки. Треба чекати кілька днів, поки спаде вода, щоб проїхати.

Уздовж майже всіх доріг в пустелі з обох боків – огорожа з металеві сітки або дротів – величезна територія пустелі – приватна власність.

На півночі країни також є багато цікавого. Наприклад, місця, де збираються десятки тисяч звірів на водопої, водоспад Вікторія та інші, але туди треба їхати у відповідний сезон.

Вчора розплутав свої якірні ланцюги, підняв якір з дна, кинув останній погляд на зграї рожевих фламінго і пеліканів, яких повно в бухті Валвісбей, і вирушив до острова Св. Єлени. До нього, залежно від вітру, приблизно 10 днів ходу.

8 лютого

П'ятий день у морі. Проїшов приблизно половину шляху, тобто біля 600 миль.

Такого спокійного переходу не пригадую. Найближче, з чим можна порівняти, це перехід від Південної Америки до Полінезії, і період в Кораловому морі, що біля Австралії.

Коли відійшов від берега Намібії на 150 миль, зникли тюлені, дельфіни і птахи, натомість з'явилися літаючі риби. Вітер стабілізувався і дме 8-12 вузлів з півдня, або південного сходу, що дає можливість рухатися зі швидкістю 3-5 вузлів. Хвилі – маленькі і практично не турбують.

Вночі – зоряне небо, сузір'я Південного хреста. Ніяких кораблів не видно. Сплю повноцінно кожну ніч. Спокій назовні і всередині. Три дні тому зловив гарну махі-махі, але не зміг витягнути на палубу. Вона боролася за життя до останнього, як кажуть, подиху, і таки вирвалася на волю. Вчора зловив ще одну махі, але маленьку, сантиметрів 20-25. Відпустив.

Приготував горенг на обід – щось подібне до плову. Сів назовні, поїв, попив. Взяв добавки, бо вийшло смачно. Сиджу, дивлюся на горизонт за кормою (більше нема на що дивитися).

Глянув на компас, і не повірив очам – замість курсу 330 градусів він показує 60. Глянув на сонце – воно на місці, прямо по курсу. Автопілот? Ні, він також в порядку. Нарешті збагнув – ложка! Я залишив тарілку з металеву ложкою на розкладному столику біля компаса! А металеві ложки, виделки, ножі я тримаю на магнітній стрічці в камбузі – дуже зручно. Виявляється ложка намагнітилася і своїм магнітним полем змінила орієнтацію компаса. Забрав ложку – все стало на місце.

15 лютого

Позавчора пересік Грінвічський меридіан. Тепер я в західній частині земної кулі, і мої координати довготи мають приставку W – west. Давно я



„Еней“ підходить до острова Св. Єлени.

тут не був.

Останні п'ять днів були серйозним психологічним випробовуванням – вітер стих до трьох-чотирьох вузлів, і, не зважаючи на всі прогнози, нізащо не хотів збільшуватися.

Як звичайно в таких випадках, коли недостатньо вітру, щоб тримати вітрила надутими і давати поступ, човен розгойдувався, а вітрила безбожно клапали і терлися до стоячого такелажу.

Швидкості півтора-два вузли (пів вузла за рахунок течії) недостатньо, навіть щоб зловити рибу. Для цього треба чотири-п'ять вузлів. У чистій океанській воді видно як риба підпливає до приманки, але має час роздивитися, встигає збагнути, що вона не справжня, ігнорує пластикових кальмарчиків і відходить в бік.

Сьогодні за мною кілька годин ішов великий марлін – біля чотирьох метрів завдовжки разом з носом. На кальмарчиків не звертав жодної уваги. Добре, інакше я би їх втрапив. Для такої великої риби – це ніщо.

Досвід показав, що найкраще риба ловиться на воблера – пластикову приманку у вигляді невеликої риби. Вона так сконструйована, що коли тягнути її за човном на швидкості чотири-шість вузлів, то ця приманка опускається на глибину до двох метрів, тремтить і блищить, імітуючи рухи риби. Також розмальована у рибні кольори і має тривимірні пластикові очі. Дуже апетитно. Один недовіль – вона не дешева в порівнянні з пластиковими кальмарчиками.

Останнього свого воблера я втрапив на минулому переході.

Нарешті вночі з'явився пристойний попутний вітер, і швидкість зросла до комфортних п'яти-шести вузлів. На жаль, вдень він стихне, щоб вночі знов підсилитися. Це вже краще, ніж було, але все ж ще один день страждань нам не минути – розгодування і биття новими вітрилами об такелаж – „Енеєві“, а дивитися і слухати все це – мені. Для таких випадків винайдені спеціальні вітрила для попутних вітрів – спінакер і його варіанти. У мене спрощений варіант оснащення. Прийшов час оцінити його недоліки.

До острова Св. Єлени залишилося 120 миль. Вчора написав електронного листа до управителя гавані – вони просять повідомити за день-два до приходу. Відразу отримав позитивну відповідь.

Там є два варіанти – стати на якір, або на мурінг, тобто буй. Стоянка на якірі – безкоштовна, але глибина досить велика для малих човнів – понад 20 метрів. Були випадки, коли якір погано тримав, і вітрильники зносило. Буй – жовтий для човнів 20

тонн і червоний для 30 тонн. „Еней“ важить 9.5 тонни, тобто жовтий буй підходить. Буї платні, але, сподіваюся, надійніші.

Сьогодні вівторок. Важливо бути там в четвер, бо тільки в цей день, раз на тиждень, можна здати необхідний тест на ковід. Схоже, що встигаю.

Останній захід сонця у цьому переході. В Південній Атлантиці вони надзвичайно мальовничі. Якби я не засвідчив це особисто, а побачив на фото – подумав би, що воно підправлене у фотешопі.

Насправді, небо після заходу неймовірно насичене кольорами від густого червоного – до темно синього з усіма можливими варіаціями між ними.

6 березня

Острів Св. Єлени виглядає неприступним з моря: високі круті скелі, відсутність рослинності і будівель. Фортифікаційні укріплення і жерла гармат різних історичних періодів додають до цього враження.

Присутність людей видно тільки, коли заходиш у гавань Джеймставну, що розміщений у вузькій долині.

4,500 жителів острова Св. Єлени називають себе „святими“. Етнічна суміш усіх можливих рас і кольорів віддзеркалює історію заселення острова. Чисто білих менше 10 відс. і значна частина з них – тимчасові працівники з Англії.

Острів знаходиться посеред океану, тому протягом кількох століть його відвідували в основному торгові кораблі на шляху від Європи або Бразилії до Південної Африки. Кілька років тому побудували летовище, але в часи ковіду воно приймає один літак на два тижні з Південної Африки або Англії. Тому яхтсмени – основні відвідувачі, і нас місцеві добре приймають.

Острів був відкритий у 1502 році. Найвища точка – 823 метри над морем. Дороги дуже вузькі і круті, але якщо піднятися наверх, то там, всередині, острів неймовірно відрізняється від зовнішнього вигляду: буйна тропічна рослинність, багато вологи. Росте все круглий рік.

Незважаючи на це, сільське господарство не розвинуте. Мені виглядає, що місцеві не зацікавлені в ньому і вибрали покладатися на продукти, що доставляються з Південної Африки кораблем двічі на місяць. Можливо тому, що більшість населення – це нащадки рабів-втікачів з Африки і зберегли відповідний менталітет, можливо через те, що 64 відс. з них пенсійного віку.

Природна неприступність острова була добре використана англійцями.

Всі ключові місця укріплені фортецями. Старі гармати, що стріляли ядрами, можна бачити повсюди.

Довгий час острів використовувався як в'язниця. Найвідоміший в'язень – Наполеон Бонапарт. Він прожив тут біля шести років в містечку Лонгвуд, помер і був похований недалеко в гарній долині. Залишилася могила, але останки французи перевезли до Парижу і помістили в Домі інвалідів, який колись побудував Наполеон для своїх вояків. Дім, де він жив, відбудований. Але, крім кам'яних сходів, нічого оригінального не залишилося. Тепер там музей.

З інтернетом складно – можна купити на півгодини, годину, або дві, але дорого, повільний і з обмеженнями доступу. Через це я мав складнощі з оновленням веб-сайтів „Свободи“ і „The Ukrainian Weekly“, коли почалася війна в Україні.

На острові на той час було три з половиною українця: місцева жінка, яку мені так і не вдалося зустріти. Про неї розказав парох Дейвід з місцевої католицької церкви, де я з подивом знайшов великий український прапор на стіні – знак підтримки України. Ірина з катамарану, що стоїть на буї недалеко від „Енея“ – друга українка на острові. Ірина та її син Андрій – з Черкас. Разом з чоловіком Гарольдом з Німеччини вони вже другий рік на острові в очікуванні покращення ситуації з ковідом. Дуже приязні люди і багато розповіли про місцеві звичаї. Третім був я.

І ще Бен Браун, молодий адвокат з Англії. Його мати – українка, він був в Україні кілька разів, любить Київ і навіть має татування українського прапора. На острові є невеликий яхт-клуб, де двічі на тиждень збираються яхтсмени, охочі випити і розказати байки про свої пригоди. Він там волонтерить барменом.

Коли почав шукати можливість зробити свою роботу, зайшов до бюро двох місцевих газет, радіостанції і друкарні. Скрізь радо допомагали. Один з власників друкарні – Крістіан – допоміг найбільше. Виявилося, що невістка і дружина його брата – українки (живуть в Англії).

Бюро однієї з газет знаходиться в будинку на території невеликого парку недалеко берега. Я там зробив частину роботи. А на другий день помітив пам'ятний напис, що в цьому будинку прочитав лекцію Джошу Слокам, коли зупинявся на острові під час своєї кругосвітньої подорожі.

Офіційно ковіду на острові нема. Тут не носять захисних масок. Але мають строгі правила карантину для прибуваючих. Я мав нагоду в цьому пересвідчитися на власному досвіді, коли вирушив назустріч Янові (француз, що подорожує довкола світу на чотириметровому вітрильнику). Він підходив до острова, коли я підплив до нього на надувній дошці і торкнувся одним пальцем його човна, щоб відштовхнутися подалі. Через півгодини з'явився начальник порту Давид і сказав, що троє місцевих, незалежно один від одного, зателефонували до нього і повідомили, що я порушив правила карантину.

Мене арештували на човні на добу. Давид пішов у поліцію і зумів полагодити ситуацію. Я отримав дозвіл виходити на берег, але з тих пір місцева радіо тричі на день передавало коротку інструкцію поведіння для новоприбулих яхтсменів.

(Продовження в наступному числі)

ЖИТТЯ ГРОМАДИ

Україна побачила „Українське село“

Левко Хмельковський

На початку червня в „Українському селі“, у Сомерсеті, Нью-Джерсі, побувала знімальна група телеканалу „Україна“. Це провідний загальнонаціональний телеканал, орієнтований на широку аудиторію. В етері телеканалу представлено інформаційні програми, соціальні відеозустрічі, серіали, розважальні проекти, футбольні трансляції. Журналіст Юрій Гула і оператор Руслан Кузьгов зняли дві документальні стрічки для цього каналу, які були негайно показані в Україні.

Перший фільм розповів про дев'ятирічну Софійку Муртазин, яка виготовила багато саморобних плакет з жовто-синім відбитком своєї долоні і закликком допомагати Україні. На заклик відгукнулися у школі, де вчиться дівчинка, в селі, багатьох громадах. Про це розповіли директорка школи і керівниця кляси,

мешканці села, інші співрозмовники телевізійників. Софійка показала як вона з підтримкою мами Марти виготовляє плакети. Вона збрала майже 15 тисяч доларів, за які було придбано і доставлено на фронт військове спорядження, вкрай потрібне воїнам.

Другий фільм розповів про село, в якому проживають 60 виключно українських родин. Телевізійники побували в клубі, який став осередком збору спорядження для українського війська. Важко українцям уявити сільське життя без огірка чи петрушки з власного городу. Такі городи мають мешканці села і лікар Олександр Демко показав гостям з Києва свій город. Побували гості у квартирі однієї з найстарших мешканок Броніслави Скорупської, яка розповіла про свій нелегкий шлях з Полісся до Америки, добродійну допомогу Острозькій академії, висловила надію на міжнародну підтримку України у війні з Росією.



Розповідає Броніслава Скорупська.



Руслан Кузьгов фільмує Софійку і Марту Муртазиних.



Гості з Києва на городі у Олександра Демка.

Провели фестиваль на підтримку України



Відкриття фестивалю в Йонкерсі. (Фото: Consulate General of Ukraine in New York)

ЙОНКЕРС, Нью-Йорк. 17-19 червня відбувся фестивальний вікенд, який об'єднав відкриття 35-го щорічного Українського триденного фестивалю міста Йонкерс при Церкві св. Архистратига Михаїла та започаткування першого Українського фестивалю парафії св. вмч. Пантелеймона у Брукліні. Події були проведені з

метою збору коштів на допомогу Україні.

Генеральне консульство України в Нью-Йорку висловило шану українській громаді США за невтомні зусилля з підтримки Батьківщини та сердечну вдячність усім, хто допомагає наблизити перемогу України.

Українформ

Бережемо...

(Закінчення зі стор. 6)

Батуринської трагедії 1708 року авторства народного художника України Анатолія Гайдамаки та заслуженого скульптора України Миколи Обезюка.

Монумент встановлено 10 квітня 2004 року в пам'ять жертв Батуринської трагедії 1708 року, які поклали своє життя на вівтар незалежності й загинули від рук російського війська 13 листопада 1708 року, відстоюючи право на незалежну українську державу. Монумент є гірким нагадуванням про ціну незалежності, про гідність та відвагу, про велич та трагедію нашого народу.

Пам'ятник жертвам Батуринської трагедії 1708 року – це вшанування не лише незламності духу оборонців та мирних жителів Мазепинової столиці, а й мужніх крутівців, бандерівців, петлюрівців, тисяч закатованих сталінським терором та замордованих голодоморами, шестидесятників, героїв Небесної сотні, кіборгів, мир-

них жителів та мужніх захисників Бучі, Бородянки, Охтирки, Сум, Чернігова, Харкова, Маріюполя, Краматорська, Лисичанська і кожного з нас, хто сьогодні своїми справами наближує велику перемогу світу над силами темряви.

Росія століттями цілеспрямовано нищила пам'ять про наше героїчне минуле та пам'ятки культури – матеріальне свідчення нашої культури. Стертий у 1708 році з лиця землі Батурин, тисячі храмів, україномовних книг є прямим цьому доказом. Російські війська знищують все, що робить нас народом. Адже саме такі місця як Батурин, Пам'ятник жертвам Батуринської трагедії 1708 року заряджають нас силою, дають усвідомлення причетності до національної культури, розуміння цінності та важливості місця, де живеш, вдячності за переданий генетичний код, думку гідності, відповідальності та поваги до минулого.

Марина Хармак, завідувачка відділу історії гетьманства Національного заповідника „Гетьманська столиця“.



ELITE SALON & SPA
LIVE BEAUTIFULLY

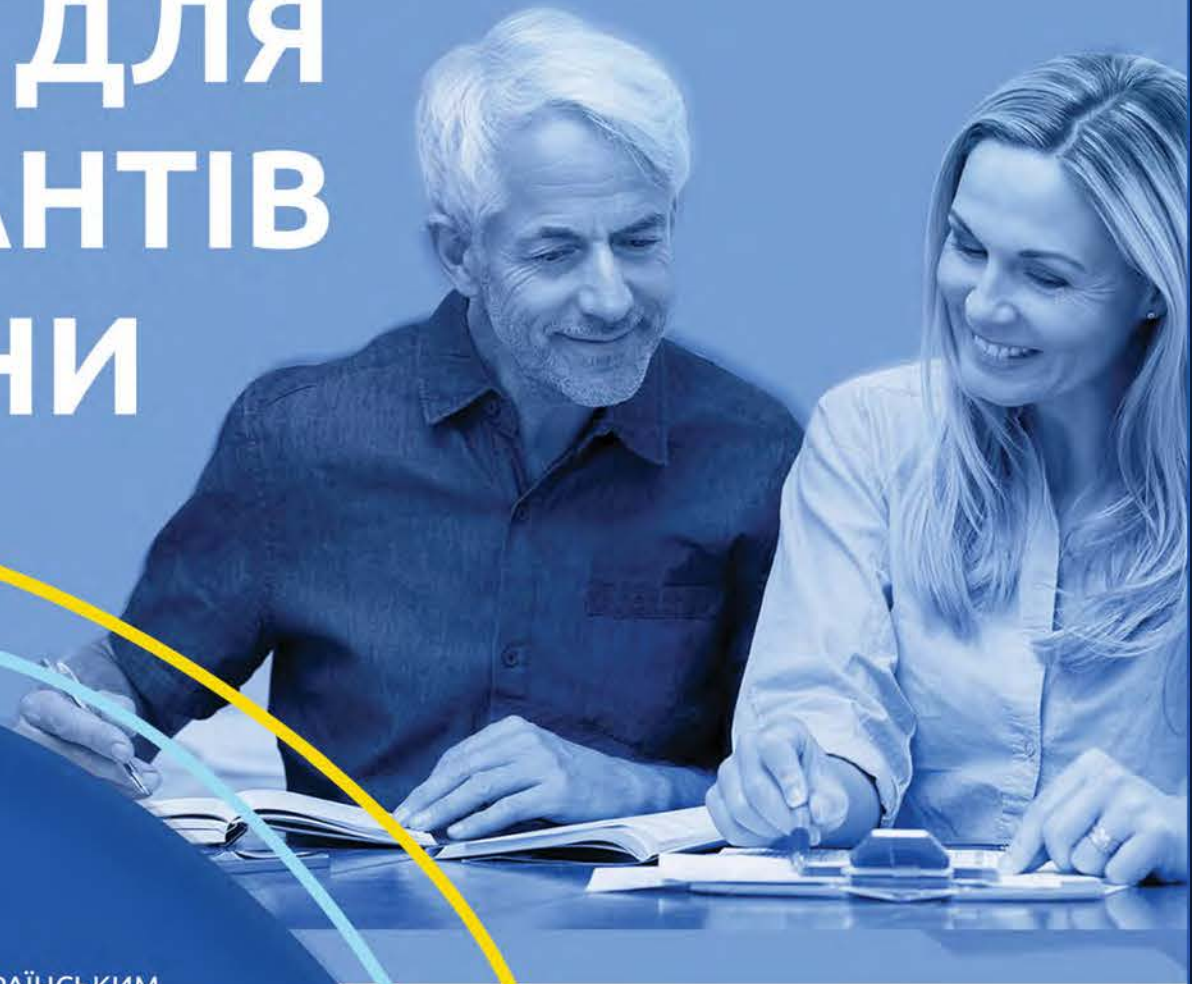
Elite Salon & Spa в Hasbrouck Heights, NJ, шукає стилістів і молодших стилістів на повний або неповний робочий день

Бенефіти включають:
Пенсійний план 401K • Оплачуваний відгул
Кар'єрне зростання • Можливості навчання

Будь ласка, зв'яжіться з нами за телефоном **973-558-7122** або електронною поштою **elitehairstudioandspa@gmail.com**.



СПЕЦІАЛЬНА ПРОГРАМА **ДЛЯ** **ІММІГРАНТІВ** **З УКРАЇНИ**



Адреси наших філій



• ВІДКРИТТЯ РАХУНКІВ ЗА УКРАЇНСЬКИМ ЗАКОРДОННИМ ПАСПОРТОМ



• ТА БАГАТО ІНШИХ ФІНАНСОВИХ ПОСЛУГ



• ДІЗНАЙТЕСЯ БІЛЬШЕ ПРО ПЕРЕВАГИ КРЕДИТНИХ СПІЛОК ТА УСІ НАШІ ПОСЛУГИ

МИ ДОПОМОЖЕМО ВАМ РОЗПОЧАТИ ВАШУ ФІНАНСОВУ ІСТОРІЮ В США



selfreliance.com

888-222-8571



📍 **Home Office:** 2332 W. Chicago Ave.,
📞 Chicago IL 60622, 773-328-7500

5000 N. Cumberland Ave., Chicago, IL 60656	773-589-0077
136 E. Illinois Ave. #100, Palatine, IL 60067	847-359-5911
302 E. Army Trail Rd., Bloomingdale, IL 60108	630-307-0079
734 Sandford Ave., Newark, NJ 07106	973-373-7839
558 Summit Ave., Jersey City, NJ 07306	201-795-4061
60-C N. Jefferson Rd., Whippany, NJ 07981	973-887-2776
26495 Ryan Rd., Warren, MI 48091	586-757-1980
11756 Charest St., Hamtramck, MI 48212	313-366-0055
7345 Orchard Lake Rd., West Bloomfield, MI 48322	248-487-0330

Детальні роз'яснення українською мовою за телефоном:
888-222-8571 або завітайте до будь-якої найближчої до вас філії.

Консульський відділ...

(Закінчення зі стор. 7)

Якщо Ви хочете звернутися до консульської установи з приводу декількох консульських дій, то Вам потрібно окремо записатися на прийом на кожну дію.

3. Як сплатити консульський збір?

Консульський збір сплачується у формі „Money order“ або „Cashier check“ на ім'я установи в якій плянується здійснити консульську дію. Звертаємо увагу, що „Personal check“ установами не приймається.

4. Як легалізувати документи, які видані в Україні, штампом Апостиль?

Апостиль на документах, виданих українськими органами, проставляється виключно в Україні: Міністерством освіти і науки України – на офіційних документах, виданих навчальними закладами, державними органами, підприємствами, установами і організаціями, що стосуються сфери освіти і науки; Міністерством юстиції України – на документах, що видаються органами юстиції та судами, а також на документах, що оформляються нотаріусами України; Міністерством закордонних справ України – на інших видах офіційних документів.

Апостиль на документах, виданих в Україні, закордонними дипломатичними установами не проставляється.

5. Чи можна подавати документи, які видані в США, в закордонну дипломатичну установу України?

Документи, видані компетентними органами США (до прикладу такі як свідоцтво про народження, свідоцтво про шлюб, свідоцтво про смерть) можуть подаватися для вчинення консульських дій у закордон-

ну дипломатичну установу після їх завірення штампом Апостиль.

Штамп Апостиль можна отримати у Секретаря штату видачі документу або іншого компетентного органу – в залежності до законодавства штату видачі (в штаті Джорджія це – Вищий суд штату Джорджія).

Звертаємо вашу увагу, що після Апостилювання документи також мають бути перекладені українською мовою та нотаріально засвідчені. Документ засвідчений іноземним нотаріусом також потребує Апостилювання.

6. Що таке TPS?

Temporary Protected Status (TPS) – спеціальний статус захисту для громадян України в США.

Ця програма надає можливість громадянам України, які перебували в США станом на 11 квітня залишитися у США терміном до 18 місяців з можливістю подачі документів на дозвіл на працевлаштування в США. При цьому звертаємо увагу, що TPS не несе за собою надання медичних, соціальних чи інших переваг.

Таким чином, громадяни України, які фізично перебували на території США станом на 11 квітня зможуть скористатися цієї програмою. З переліком документів, який необхідно буде подати на TPS, можна ознайомити на веб-сторінці Служби громадянства та іміграції США (USCIS): <https://www.uscis.gov/humanitarian/temporary-protected-status/TPS-Ukraine>

7. Що таке програма „Uniting for Ukraine“?

„Uniting for Ukraine“ це спрощена програма для отримання громадянами України гуманітарного паролю в США. По цій програмі українці можуть отримати право на в'їзд в США строком до 2 років з правом на подання документів на працевлаштування в США.

Починаючи з 25 квітня 2022 року фізичні та юридичні особи в США (в особі представників), можуть звертатися до Міністерства національної безпеки США (DHS) для спонсування громадян України, які були переміщені внаслідок російської агресії в рамках програми „Uniting for Ukraine“, яка оприлюднена на веб-сайті DHS: <https://www.dhs.gov/ukraine>.

АРКА

Вишиванки, хустки, нитки, тканина до вишивання, рушники, корали, пояси, кераміка, різьба

89 East 2nd St., New York, NY 10009

Tel.: 212-473-3550

Також оприлюднено текст сайту DHS українською мовою за посиланням: <https://www.dhs.gov/ukraini>

Спонсором для українців зможе виступити будь-який громадянин США або фізична особа, яка законно перебуває на території США, у тому числі представники неурядових організацій. Особи та організації, які хочуть спонсорувати громадян України в США, повинні будуть заявити про свою фінансову підтримку та пройти необхідні перевірки для захисту від експлуатації та зловживань.

Державний департамент США співпрацює з організацією „Welcome.us“ (веб-сайт: <https://ukraine.welcome.us>), на сайті якої міститься інформація для тих, хто хоче дізнатися більше про підтримку осіб з України та знайти спонсора в США. Більше інформації стосовно спонсорства за посиланням: <https://www.uscis.gov/humanitarian/uniting-for-ukraine> (розділ

„Who Can be a Supporter for an Individual Under Uniting for Ukraine“).

Для отримання детальної інформації про програму „Uniting for Ukraine“ просимо перейти за посиланням: www.dhs.gov/Ukraine.

8. Хто може отримати гуманітарний пароль по програмі „Uniting for Ukraine“?

Особи, які проживали в Україні безпосередньо перед повномасштабним вторгненням Росії (до 11 лютого 2022 року) і були переміщені в результаті вторгнення;

є громадянами України та мають дійсний український паспорт (або є дитиною, вписаною в паспорт батьків), або є найближчим членом сім'ї громадянина України; мають спонсора в США, який подасть на їхню користь Деклярацію про фінансову підтримку (форму I-134), яка буде перевірена та схвалена Службою громадянства та іміграції США (далі – USCIS); завершили вакцинацію та інші вимоги охорони здоров'я; пройшли біометричні, біографічні та безпекові перевірки.

9. Чи отримають українці, які втекли від війни, якість соціальне забезпечення?

Офіс з переселення біженців (ORR)

Департаменту охорони здоров'я та соціальних служб США оприлюднив на своєму веб-сайті інформацію (<https://cutt.ly/oJteimS>) щодо основних федеральних пільг, на які зможуть податися українці, що отримали або отримають гуманітарний пароль в США.

Під поняттям „українці“ американська сторона має на увазі громадян України та осіб, які не є громадянами України, але останнім часом постійно проживали в Україні.

Відповідно українці, які отримали або отримають гуманітарний пароль в США (включаючи учасників програми Uniting for Ukraine – U4U) в період з 24 лютого 2022 року по 30 вересня 2023 року у зв'язку зі збройною агресією Росії проти України, мають право подавати документи на основні пільги, доступні для біженців (за винятком Програми прийому та розміщення Державного департаменту США) до закінчення терміну їх гуманітарного пароля. Подружжя цих осіб або неодружені діти віком до 21 року, які отримали гуманітарний пароль в США після 30 вересня 2023 року, також мають право подати заявку на отримання цих пільг.

До таких пільг відносяться: грошова допомога через Тимчасову допомогу нужденним сім'ям (TANF) або Додатковий дохід на безпеку (SSI); медичне страхування через „Medicaid“; продовольча допомога через Програму додаткової допомоги в харчуванні (SNAP). Українці також зможуть мати право на грошову допомогу, медичну допомогу, підготовку до працевлаштування та допомоги в пошуку місця роботи, навчання англійської мови та інших послуг, які надаються Офісом з переселення біженців (ORR).

9. Де можна отримати пільгу?

Для отримання пільг необхідно звернутись до органу з надання державної допомоги (state government benefits office) або найближчого офісу з питань переселення біженців в штаті проживання (перелік надається: <https://www.acf.hhs.gov/orr/map/find-resources-and-contacts-your-state>).

Більше інформації за посиланням: <https://www.acf.hhs.gov/orr/factsheet/benefits-ukrainian-humanitarian-parolees>

Друкарня
COMPUTOPRINT Corp.
Established 1972
Clifton, New Jersey
виконує друкарські роботи:


- книжки (в твердій і м'якій оправі)
- журнали (з експедицією, або без)
- канцелярські друки
- весільні запрошення (в укр. і англ. мовах)

Ваші замовлення виконуємо сумлінно, скоро і на час та з 40-літнім досвідом!
973-574-8800
Fax: 973-574-8887
e-mail: computopr@aol.com

АРКА
Вишиванки, хустки, нитки, тканина до вишивання, рушники, корали, пояси, кераміка, різьба
89 East 2nd St., New York, NY 10009
Tel.: 212-473-3550

**ХРИСТИНА БРОДИН**
Ліцензований Продавець Страхування Життя
CHRISTINE BRODYN
Licensed Life Insurance Agent
Ukrainian National Assn., Inc.
187 Henshaw Ave.
Springfield, NJ 07081
Tel.: 973-376-1347

**ЕВГЕН ОСЦІСЛАВСЬКИЙ**
Ліцензований продавець страхування життя
Ukrainian National Assn., Inc.
Tel.: 480-207-7070
e-mail: eugenemaria1968@gmail.com

**DNIPRO LLC.**
Туристичні послуги: авіаквитки в Україну та інші країни • Пересилка пакунків, автомобілів та контейнерів в Україну та інші країни світу • Українські та європейські компакт-диски • Українські сувеніри та хустки

ROSELLE, NJ 645 W 1st Ave. Tel.: 908-241-2190 888-336-4776	CLIFTON, NJ 565 Clifton Ave. Tel.: 973-916-1543	PHILADELPHIA, PA 1916 Welsh Rd., Unit 3 Tel.: 215-969-4986 215-728-6040
--	--	---

UNION FUNERAL HOME
LYTWIN & GRILLO
UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
Nicholas J. Grillo, Manager
AIR CONDITIONED ROOMS
Обслуга ЩИРА і СЕРДЕЧНА
Our services are available anywhere in New Jersey.
Також займаємося похоронами на цвинтарі в С. Бавнд Бруку і перенесенням тлінних останків з різних країн світу.
UNION FUNERAL HOME
1600 Stuyvesant Ave (corner of Stanley Terr.)
UNION, NJ 07083
908-964-4222
www.unionfuneralhome.com

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
Займається похоронами в **BRONX, BROOKLYN, NEW YORK** і околицях
ДАНИЛО БУЗЕТА – директор Родина **ДМИТРИК**
Peter Jarema Funeral Home, Inc.
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y. 10009
(212) 674-2568

РОДИННЕ КОЛО

Слово про батька

Дорогий незабутній тату!

В День батька звертаюся до Тебе перш за все з великою вдячністю та любов'ю. Ти виконав свій обов'язок як муж, батько та вірний син українського народу та церкви. В глибокій вірі та посвяті, Ти скромно залишав себе на останньому місці, а всі зусилля для родини та української громади були на першому місці.

Дякую тобі, тату, за різдвяну ялинку, яку ти все купував і приносив до хати. Авта ми не мали. Дякую за твою дбайливість, що мама і я були гідно вбрані. Дякую тобі за обдуману ощадливість, що дала родині достатньо всього.

А найважливіше дякую тобі і мамі, що передали мені глибоке розуміння, хто я є і яким повинен бути на правильному шляху життя. Після церкви в неділю у нас були довгі розмови про родину та українську долю та історію.

Я шаную твою відданість Україні. Ти на 17-му році життя зголосився в лави Української Галицької Армії. Ти ледве пережив страхіття „Трикутника смерті“, і розповідав про злуку Армії Української Народної Республіки з Українською Галицькою Армією, щоб рятувати Київ. Ти ознайомив мене з героїчним чином студентів під Крутами. Після капітуляції та полону, ти повернувся до рідного Золочева в слабкому здоров'ї. Ти ніколи не жалував себе або своєї долі. З другим поворотом більшовиків в Галичину та краху нацистської Німеччини, ти був свідомий, що всіма силами треба прямувати на Захід.

І так доля принесла нас до Америки. Ти не соромився фізичної роботи. Ти вірив, що кожна праця треба шанувати. Ти був шалено радий, коли я мав нагоду відвідати Україну і вперше стрінути родину у Львові. Коли ти міг, допомагав родині та українським установам. Ти мав велику пошану до ЗУАДК. Ти першим давав датки на УККА, на Фонд Катед-

ри українознавства та на Церкву. Я вдячний, що ти ніколи не жалував заплатити за пластові і студентські заняття, за участь у міжнародних з'їздах. Крім одного тижня у Гантері на „Кобзарівці“, ти ніколи не брав вакацій. Твої останні слова до мене були: „Не забувай про родину Не забувай про Україну“.

На жаль, тату, ти не дожив до відродження Української незалежної держави. Ти був би схвилюваний перебігом Помаранчевої революції. Ти був би глибоко стурбований нахабним нападом на Крим та на Донбас. Тату, мушу тобі сказати, що герої народжуються навіть у найчорніші години. В цьому році жорстокий напад імперіалістичної Москви на Україну став блискучим доказом зрілості, відданості та любові українців до своєї Батьківщини. Мужність українських хлопців та чоловіків, посвята українських матерів і жінок захопили цілий світ. Це не випадкові події; це тільки завдяки батькам, таким як ти, тату, що передали таку велику любов до України, до її історії, до її мови та пісні. Так, батьки і матері, мій низький уклін до вас.

Тату, мушу тобі сказати, що твої внуки та правнуки стали активістами в допомозі Україні. Вони співають стрілецькі пісні та український гімн. Тяглість історії та спадщини продовжується.

Тату, мушу тобі сказати, що цілком несподівано в Україні з'явився провідник-батько Президент Володимир Зеленський. Його незламний характер став прикладом для всіх українців. Він дав приклад переконання, Україна поборє лихо Московської орди. Тату, ти був би гордий Президента В. Зеленського.

На кінець, тату, низький поклін всім батькам, дзядзям, хресним батькам, пастирям, опікунам дітей – виховникам та вчителям.

Многая літа!

Андрій Чернодольський

20-го червня 2022 р.

ПОВІДОМЛЕННЯ NOTIFICATION

Черговий Загальний З'їзд ООЧСУ в США Triennial General Convention of ODFFU Inc. in the USA

Згідно з Статутом ООЧСУ, СТ. 21: Головна Управа Організації Оборони Чотирьох Свобід України, ПОВІДОМЛЯЄ відділів та членів, що Черговий Загальний З'їзд ООЧСУ відбудеться 1-го жовтня 2022 р. о 9:00, у м. Боффало, НЙ. при Ukrainian Cultural Center DNIPRO, 562 Genesee Street, Buffalo, NY, 14204/

In accordance with the Statute Art, 21, of The National Board of Directors of the Organization of the Defense of Four Freedoms for Ukraine, hereby NOTIFIES, its branches and members, that the next Triennial General Convention of the ODFFU Inc. will be held on October 1, 2022. at 9 a.m., in Buffalo, N.Y. at the Ukrainian Cultural Center DNIPRO, 562 Genesee Street, Buffalo, NY, 14204.

Слава Україні!

Микола Грицковян
Голова

За ГУ ООЧСУ:

Ігор Дябога
Секретар

Щоб розмістити рекламу у „Свободі“,
телефонуйте на 973-292-9800, дод. 3040

Загинув розвідник Роман Ратушний

Георгій Лук'ячук

КИЇВ. – 9 червня загинув у боях під Ізюмом на Харківщині 24-річний київський громадський активіст Роман Ратушний, знаний у всьому столичному патріотичному середовищі як борець за правду й справедливість.

Він виріс у родині журналістів та активістів руху „Збережи старий Київ“. Разом із матір'ю Світланою Поваляєвою 16-річний Роман брав активну участь у Євромайдані і опинився серед тих молодих людей та студентів, яких у ніч на 30 листопада жорстоко побив „Беркут“. У 2018 році Р. Ратушний очолював ініціативу „Захистимо Протасів Яр“ і почав активно боротися із захланними забудовниками, в плянах яких було звести незаконні величезні багатопверхівки у зеленій зоні. І несподівано для всіх виграв суд у будівельної мафії!

З перших днів війни Роман з дру-

зями боронив Київ. Воюючи на сході, визволяв Сумщину, зокрема Тростянець. А з початку квітня Р. Ратушний воював у Харківській області, зокрема в Ізюмському районі, у розвідувальному взводі 2-го мотопіхотного батальйону 93-ої окремої механізованої бригади „Холодний Яр“. Загинув під час виконання бойового завдання.

Прощання відбувалось в Михайлівському Золотоверхому соборі, а також при величезному зібранні киян на столичному Майдані Незалежності. На Байковому кладовищі з усіма військовими почестями Р. Ратушний знайшов свій вічний спочинок. Після його смерті побратими пообіцяли розбудувати парк в Протасовому яру та висадити дуб на честь героя. У знак шани і пам'яті на підірній стіні біля Протасового Яру намалювали пам'ятний стінопис: „Роман Ратушний – герої не вмирають“.



Прощання з Романом Ратушним на столичному Майдані Незалежності. (Фото: Георгій Лук'ячук)

Україна бореться...

(Закінчення зі стор. 10)

ми пропозиціями, тоді люди процвітають.

У Філядельфії моє служіння почалося відносно недавно. Але Україна уже поділилася сімома священиками, які приїхали минулого року з родинами, і беруть на себе нові обов'язки. Я бачу велике Боже благословення, велике донорство України. І за це вдячний.

Підтримка України – унікальне явище, яке частково обумовлене технологіями. Є можливість комунікувати, якої раніше не було. Але це не триватиме вічно. Важливо, щоби ми

цю комунікацію підтримували. Очевидно, ми не є святі. Але досі українці поведуться гідно. А якщо будуть випадки негідної поведінки, ми маємо їх назвати, засудити і зупинити. І таким чином солідарність світу буде скріплюватися і продовжуватися, адже ми її потребуватимемо на багато років.

Син Божий як людина зазнавав спокус, яким протистояв. І тому що Син Божий був з Отцем у Святому Дусі Він міг віддати своє життя, був безстрашний перед смертю. І сьогодні ми бачимо як багато українців, чи свідомо чи підсвідомо, ідуть за цим прикладом: приймають хрест, його несуть, з певністю, що за Христом буде Воскресіння.

KULINSKI MEMORIALS

809 SOUTH MAIN STREET • MANVILLE, NJ 08835

Tel. 800-458-5467 • 908-722-3130 • Fax 908-253-0027
KulinskiMemorials@msn.com • KulinskiMemorials.com



- Служить українській громаді понад 60 років
- Понад 40 кольорів граніту до вибору
- Гравюри на замовлення
- Консультації вдома за домовленням
- Обслуговує клієнтів у трьох штатах (NJ, NY, PA)
- 5 хвилин від Українського цвинтаря св. Андрія у С. Бавнд-Бруку, Н. Дж.

Call or text 914.220.4900 for assistance sending funds or email us at memberservice@sumafcu.org.
Reminder: Wire fees continue to be waived for funds being sent to Ukraine

NEED A SIGN FOR A RALLY OR IN YOUR WINDOW IN SUPPORT OF UKRAINE? CUT ALONG THE DOTTED LINE...AND GO!

WE SUPPORT UKRAINE



donate
www.sumafcu.org/stand-with-ukraine

#StopRussianAggression

For more info: www.uccsa.org

